

Sistem CGM

(neprekinjeno merjenje
glukoze v medceličnini)

EasySense

NAVODILA ZA UPORABO



Simplifying Diabetes

Medtrum

Medtrum



Medtrum Technologies Inc.
Building 3 and Building 8, No. 200,
Niudun Road
Šanghaj 201203, Kitajska
Tel. št.: +86-21-50274781
Št. faksa: +86-21-50274779
www.medtrum.com

EC REP



Medtrum B.V.
Nijverheidsweg 17
5683 CJ Best,
Nizozemska
Tel. št.: +31 (0) 499745037



Ta izdelek je izdelan skladno z Direktivo
93/42/EGS (DMP) in Direktivo 2014/53/
EU.

REF MD1026
Različica: 1.04
Datum objave: 8. marec 2023
UG884026WW 348684

©2023, Medtrum Technologies Inc. Vse pravice pridržane.

Medtrum Poenostavljamo sladkorno bolezen

VSEBINA

| | |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| Uvod | 1 |
| 1.1 Pred prvo uporabo | 1 |
| 1.2 Indikacije | 1 |
| 1.3 Kontraindikacije | 1 |
| 1.4 Varnost uporabnika | 2 |
| 1.4.1 Opozorila in previdnostni ukrepi | 2 |
| 1.4.2 Potrošni material..... | 3 |
| 1.4.3 Radiofrekvenčna komunikacija..... | 4 |
| 1.4.4 Voda | 4 |
| 1.4.5 Shranjevanje | 4 |
| 1.5 Garancija | 5 |
| Osnovne informacije o sistemu EasySense | 7 |
| Kako uporabljati mobilno aplikacijo Medtrum EasySense | 9 |
| 3.1 Namestitev aplikacije | 9 |
| 3.2 Prijava/registracija | 11 |
| 3.3 Glavni meni | 14 |
| 3.4 Dodajanje SŠ oddajnika v račun | 15 |
| 3.4.1 Dodajanje SŠ | 15 |
| 3.4.2 Spreminjanje SŠ..... | 18 |
| 3.4.3 Brisanje SŠ | 20 |
| 3.5 CGM | 21 |
| 3.5.1 Povezovanje senzorja..... | 21 |
| 3.5.2 Prekinitev povezave s senzorjem | 22 |
| 3.6 Spremljanje stanja senzorja | 23 |
| 3.7 Podrobne informacije o glukozi | 27 |
| 3.8 Umerjanje senzorja | 29 |
| 3.9 Statistični podatki | 30 |
| 3.9.1 Dnevno poročilo senzorja | 30 |
| 3.9.2 Prekrivanje podatkov senzorja | 32 |
| 3.9.3 Analiza trenda | 33 |
| 3.9.4 Povzetek dogodkov..... | 34 |
| 3.10 Dogodki | 35 |
| 3.10.1 Zaslون z dogodki | 35 |

| | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.10.2 | Dodaj zaslon z dogodki | 36 |
| 3.10.3 | Spremeni zaslon z dogodki | 39 |
| 3.11 | Opomniki (samo za napravo IOS) | 40 |
| 3.11.1 | Zaslon z nastavitvami opomnikov | 40 |
| 3.11.2 | Zaslon z opomniki | 40 |
| 3.12 | Nastavitve | 41 |
| 3.12.1 | Nastavitve sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini | 41 |
| 3.12.2 | Splošne nastavitve | 44 |
| 3.12.3 | Varnost računa | 44 |
| 3.12.4 | Ponastavitev | 48 |
| 3.12.5 | Pripomočki | 48 |
| Kako zamenjati senzor | | 50 |
| 4.1 | Odstranitev trenutnega senzorja in prekinitvev povezave z oddajnikom | 50 |
| 4.2 | Polnjenje oddajnika | 51 |
| 4.3 | Vstavljanje novega senzorja | 51 |
| 4.3.1 | Izberite mesto vstavitve | 51 |
| 4.3.2 | Pripravite mesto vstavitve | 52 |
| 4.3.3 | Razpakirajte glukozni senzor | 53 |
| 4.3.4 | Odstranite zaščitni obliž s podstavka senzorja | 53 |
| 4.3.5 | Preverite mesto podstavka | 53 |
| 4.3.6 | Odstranite varnostno zaponko | 54 |
| 4.3.7 | Vstavite senzor | 54 |
| 4.3.8 | Odstranite pripomoček za vstavljanje | 54 |
| 4.3.9 | Preverite mesto podstavka | 55 |
| 4.3.10 | Varno zavržite pripomoček za vstavljanje senzorja | 55 |
| 4.4 | Pritrditev oddajnika | 56 |
| Varnostni sistem in alarmi | | 58 |
| Izjava proizvajalca | | 62 |
| 6.1 | Elektromagnetne emisije | 62 |
| 6.2 | Elektromagnetna odpornost | 62 |
| Dodatek I: Simboli in ikone | | 68 |
| Dodatek II: Tehnični podatki | | 70 |
| 8.1 | Specifikacije oddajnika | 70 |
| 8.2 | Specifikacije glukoznega senzorja | 70 |
| Slovar izrazov | | 71 |

1.1 Pred prvo uporabo

Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense vsebuje tri dele: oddajnik, senzor in mobilno aplikacijo Medtrum EasySense na vaši pametni napravi. Vse naprave ali dodatna oprema mogoče niso na voljo v vseh državah, kjer je odobrena prodaja sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini. Za naročilo opreme se obrnite na lokalne zastopnike.

1.2 Indikacije

Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense je namenjen osebam (starim najmanj 2 leti) s sladkorno boleznijo, in sicer za neprekinjeno spremljanje ravni glukoze v medceličnini. Ko je senzor povezan z vašo pametno napravo, lahko spremljate rezultate, grafe in alarme v resničnem času. Razlaga rezultatov, izmerjenih s sistemom za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini na trendih vrednosti glukoze in zaporednih meritvah. Sistem je namenjen za uporabo pri le enem bolniku.

Ključno delovanje: Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini mora meriti, shraniti in prikazati raven glukoze s specifično natančnostjo v specifičnih okoljskih pogojih.

1.3 Kontraindikacije

Sistem EasySense ni priporočljiv za uporabo pri ljudeh, ki nočejo ali ne zmorejo:

- Vzpostaviti in ohraniti stika z zdravstvenimi delavci.
- Preverjati ravni glukoze v krvi najmanj enkrat dnevno. Izmeriti si glukozo v krvi in rezultat uporabiti za odločanje v primerih hitrega padca ali porasta glukoze, ali če se odčitki glukoze v krvi ne ujemajo s počutjem.
- Prepoznati in se odzivati na opozorila in alarme. (Potreben je ustrezen vid in/ali sluh.)

1.4 Varnost uporabnika

1.4.1 Opozorila in previdnostni ukrepi

Splošno

Pred začetkom uporabe sistema preberite in se seznanite z Navodili za uporabo. Če navodil ne boste upoštevali, se lahko pojavi bolečina ali poškodba, prav tako pa lahko pride do neželenih vplivov na delovanje sistema. Če česa ne razumete ali imate vprašanja, se posvetujte z zdravstvenim osebjem, pokličite Center za pomoč uporabnikom ali se obrnite na lokalnega zastopnika podjetja Medtrum.

Sistema ni dovoljeno spreminjati.

Sistema EasySense NE uporabljajte, če imate občutljivo kožo ali ste preobčutljivi na akrilna lepila.

NE uporabljajte nobene opreme, razen tiste, navedene v teh Navodilih za uporabo, saj bi sicer lahko trajno poškodovala vaš sistem in izničila garancijo.

Otrokom NE dovolite, da bi se dotikali oddajnika ali senzorja brez nadzora odrasle osebe. Oddajnik in senzor vsebujeta majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadužitve.

Sistema EasySense NE uporabljajte v bližini ali prisotnosti vnetljivih anestetikov ali eksplozivnih plinov.

NE uporabljajte sončne zaščite ali sredstev proti insektom.

Sistem EasySense vključuje aktivne medicinske pripomočke. Ko zavržete kateri koli pripomoček sistema, upoštevajte lokalne predpise glede odpadkov.

NE ignorirajte simptomov, ki kažejo na visoko ali nizko vrednost glukoze. Če menite, da vaši rezultati glukoze, ki jih izmeri senzor, niso skladni z vašim počutjem, ročno izmerite vrednost glukoze z merilnikom glukoze v krvi. Če težava ni odpravljena, zavržite uporabljeni senzor in vstavite novega.

Senzor lahko ustvari posebne potrebe glede vašega zdravstvenega stanja ali zdravlil. Pred uporabo senzorja se o teh stanjih in zdravlilih posvetujte z zdravstvenim osebjem.

Če sumite, da se je senzor med uporabo zlomil, ga NE skušajte odstraniti sami.

Za pomoč se obrnite na zdravstveno osebje, da vam bo pomagalo odstraniti senzor.

Razpon delovne temperature

Vaš sistem EasySense je namenjen za uporabo v okolju s temperaturo med 5 °C in 40 °C. Sistema NE izpostavljajte temperaturam izven tega razpona. Sistema NE izpostavljajte neposredni sončni svetlobi za daljše obdobje.

Čiščenje

Za čiščenje oddajnika NE uporabljajte gospodinjskih čistil, kemikalij, topil, belil, abrazivnih krp ali ostrih instrumentov. Za čiščenje površine oddajnika lahko uporabite alkoholne robčke. Oddajnika ne smete pomivati v pomivalnem stroju ali za čiščenje uporabljati vroče vode.

Za sušenje oddajnika NE uporabljajte sušilnika za lase, mikrovalovne pečice ali običajne pečice. Uporabite mehko brisačo.

NE čistite nobenega dela sistema, ko je ta v uporabi.

Rentgen, MR in CT

Močno sevanje ali magnetna polja lahko vplivajo na sistem EasySense. Če morate na rentgenski, MR ali CT pregled oziroma boste na drug način izpostavljeni sevanju, odstranite senzor in oddajnik, ter ju shranite izven območja, kjer boste izpostavljeni sevanju. Ko je pregled ali postopek zaključen, zamenjajte senzor.

Sistem EasySense je zasnovan za delovanje v običajnih elektromagnetnih in elektrostatičnih poljih, tudi letaliških varnostnih sistemih in na območjih delovanja mobilnih telefonov.

1.4.2 Potrošni material

Glukozni senzor – Oddajnik (MD1026) se lahko uporablja le z glukoznim senzorjem Medtrum (MD3026). Glukozni senzor zamenjajte na 14 dni.

Opozorilo: Za zagotavljanje varnosti je bil oddajnik temeljito preizkušen, da je zagotovljeno ustrezno delovanje pri uporabi z glukoznimi senzori, ki jih proizvaja ali distribuira podjetje Medtrum. Priporočamo uporabo glukoznih senzorjev Medtrum, saj ne moremo zagotoviti ustreznega delovanja, če sistem uporabljate s senzori drugega proizvajalca, zato ne moremo prevzeti odgovornosti za kakršno koli poškodbo ali nepravilno delovanje sistema, ki se lahko pojavi v primeru takšne uporabe.

1.4.3 Radiofrekvenčna komunikacija

Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense lahko proizvaja, uporablja in izseva radiofrekvenčno energijo, in lahko povzroči škodljive motnje z radijskimi komunikacijskimi sredstvi. Ni zagotovil, da se motnje v določeni namestitvi ne bodo pojavile. Če sistem EasySense povzroči škodljive motnje na radijskih ali televizijskih sprejemnikih, vam svetujemo, da skušate motnje odpraviti z naslednjimi ukrepi:

- Premaknite ali spremenite lokacijo sistema EasySense.
- Povečajte razdaljo med sistemom EasySense in drugo napravo, ki oddaja/sprejema motnjo.

Običajne uporabniške elektronske naprave, ki oddajajo v enakem frekvenčnem pasu, ki ga uporablja sistem EasySense, lahko preprečujejo komunikacijo med oddajnikom in pametno napravo. Ta motnja pa ne povzroča pošiljanja napačnih podatkov in tako ne škoduje vaši napravi.

Na podlagi modulacije GFSK sistem komunicira pri frekvencah med 2402 in 2480 Mhz z močjo 0 dBm. Radiofrekvenčna komunikacija med vašim oddajnikom in pametno napravo deluje na razdalji do 10 metrov.

1.4.4 Voda

Senzor je voodoodporen, zato ga lahko uporabljate med tuširanjem, kopanjem ali plavanjem, če je oddajnik popolnoma nameščen. Vzpostavljena je vodotesna zatesnitev do 2,5 metra globine v obdobju do 60 minut. Vroča voda pa lahko slabo vpliva na življenjsko dobo senzorja. Po izpostavljenosti vodi napravo splaknite s čisto vodo in jo osušite z brisačo.

Opozorilo: Oddajnik v vodi mogoče ne bo normalno pošiljal informacij. Senzorja in oddajnika NE izpostavljajte globini vode, večji od 2,5 metra oziroma dlje kot 60 minut. Večkrat preverite, če sta oddajnik in senzor varno pritrjena.

1.4.5 Shranjevanje

Za ohranjanje življenjske dobe senzorja ga hranite pri temperaturi med 2 °C in 30 °C in v okolju, kjer je relativna vlažnost od 20 do 90 %. Pri temperaturi okolja nad 30 °C morate senzor hraniti pri temperaturi nad 2°C. Senzor lahko hranite v hladilniku, če je temperatura, kot je navedeno. Senzorja ne smete hraniti v zamrzovalniku. Pred uporabo pustite, da se senzor ogreje na sobni temperaturi, da preprečite kondenzacijo. Če senzorja ne hranite pravilno, so rezultati meritev lahko netočni, zaradi česar mogoče ne boste zaznali pre nizkih ali previsokih vrednosti glukoze v krvi.

Oddajnik hranite pri temperaturi med $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ in v okolju, kjer je relativna vlažnost od 20 do 90 %.

1.5 Garancija

Podjetje Medtrum Technologies Inc. (Medtrum) končnemu kupcu oziroma uporabniku izdaja garancijo za oddajnik, in sicer za napake materiala ali izdelave za obdobje 12 mesecev od originalnega datuma odpreme (garancijska doba). V garancijski dobi bo podjetje Medtrum po lastni presoji glede na pogoje in izključitve, opisane v teh navodilih, popravilo ali zamenjalo (z novim ali ponovno certificiranim oddajnikom po presoji podjetja Medtrum) vsak okvarjen oddajnik. Ta garancija velja le za nove naprave, zato se garancijska doba oddajnika v primeru popravila ali zamenjave ne podaljša.

Ta garancija velja le v primeru, če se oddajnik uporablja skladno navodili podjetja Medtrum in ne velja v naslednjih primerih:

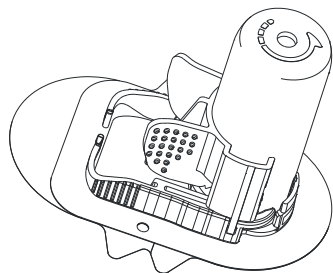
- Če poškodbe nastanejo zaradi sprememb oddajnika, ki jih izvede uporabnik ali tretja oseba po datumu proizvodnje.
- Če poškodbe nastanejo zaradi servisa ali popravil, ki jih na katerem koli delu oddajnika izvede oseba, ki ni pooblaščen s strani podjetja Medtrum.
- Če z oddajnikom uporabljate glukozni senzor, ki ga ni izdelalo podjetje Medtrum.
- Če se oddajnik uporablja skupaj z dodatno opremo, dopolnilnimi ali perifernimi pripomočki, tako strojno ali programsko opremo, ki jo ne zagotavlja ali odobri podjetje Medtrum.
- Če škoda nastane zaradi višje sile ali drugega dogodka, ki ni pod nadzorom.
- Če škoda nastane zaradi malomarnosti ali nepravilne uporabe, vključno, vendar neomejeno na nepravilno shranjevanje ali fizično zlorabo, kot je padec izdelka ali drugo.

Ta garancija velja zgolj za prvotnega končnega kupca. Ta garancija nemudoma preneha veljati, če prvotni končni kupec oddajnik proda, posodi ali drugače prenese v uporabo tretji osebi. Ta garancija velja zgolj za oddajnik in ne za druge izdelke in dodatno opremo.

NAČINI ZA ODPRAVO POMANJKLJIVOSTI, OPREDELJENI V TEJ GARANCIJI, SO IZKLJUČNI NAČINI, KI SO NA VOLJO ZA KAKRŠNE KOLI GARANCIJSKE ZAHTEVKE. NITI PODJETJE MEDTRUM NITI NJEGOVI DOBAVITELJI ALI DISTRIBUTERJI NE PREVZEMAJO ODGOVORNOSTI ZA NAKLJUČNO, POSLEDIČNO ALI POSEBNO ŠKODO KAKRŠNE KOLI NARAVE, KI BI JIH POVZROČILA ALI BI IZHAJALE IZ OKVARE IZDELKA. VSE DRUGE GARANCIJE, IZRECNE ALI IMPLICIRANE, SO IZKLJUČENE, TUDI GARANCIJE TRŽNOSTI IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense vsebuje štiri dele: brezžični oddajnik, glukozni senzor, polnilni kabel USB in mobilno aplikacijo Medtrum EasySense na vaši pametni napravi. Senzor zaznava raven glukoze v medceličnini, rezultati pa se posodabljujejo na 2 minuti. Podatke s sensorja lahko prenesete na svojo pametno napravo po določenem obdobju uporabe ali pa povežete senzor s pametno napravo in spremljate rezultate, grafe in alarme v resničnem času.

Glukozni senzor (MD3026) vsebuje fleksibilni senzor, ki ga lahko namestite pod kožo. Vstavljen senzor ostane na nameščenem mestu in zagotavlja neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini do 14 dni. Senzor je del sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini.



Glukozni senzor (MD3026)

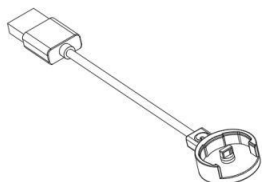
Brezžični oddajnik (MD1026) je majhna elektronska naprava, ki se poveže s senzorjem in vsaki 2 minuti posreduje vaše podatke glukoznega sensorja na pametno napravo. Oddajnik vsebuje vgrajeno baterijo, ki se polni s kablom USB.



Oddajnik (MD1026)

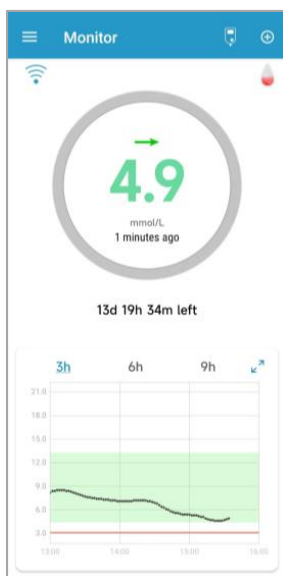
Osnovne informacije o sistemu EasySense

Za polnjenje oddajnika uporabljajte polnilni kabel USB (LQ005).



Polnilni kabel USB (LQ005)

Mobilna aplikacija Medtrum EasySense, ki jo prenesete na pametno napravo, deluje kot sprejemnik. Prikazuje vse informacije, statistične podatke in alarme, posredovane z vašega senzorja. Prav tako vam omogoča umerjanje senzorja, spreminjanje nastavitev in zajemanje dogodkov.



Mobilna aplikacija Medtrum EasySense

3.1 Namestitev aplikacije

IOS

Če uporabljate pametno napravo z informacijskim sistemom IOS, lahko prenesete mobilno aplikacijo Medtrum EasySense iz trgovine Apple App Store.

Android

Če uporabljate pametno napravo z informacijskim sistemom Android, lahko prenesete mobilno aplikacijo Medtrum EasySense iz trgovine Google Play.

Pametna naprava, na katero nameščate aplikacijo, in polnilnik za to pametno napravo morata biti skladna s standardom IEC 60950-1.

Če je bil na pametni napravi izveden poseg za zaobidenje tovarniških varnostnih nastavitvev, aplikacije ne nameščajte. Informacije o namestitvi aplikacije si oglejte v uporabniškem priročniku za vašo pametno napravo.

Mobilna aplikacija Medtrum EasySense ne more povoziti vaših nastavitvev pametne naprave.

Če ste aplikacijo namestili na napravo z operacijskim sistemom IOS, morate za prejemanje alarmov in uporabo drugih funkcij aplikacije narediti naslednje:

1. Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth na vaši pametni napravo na voljo in vklopljena.
2. Prepričajte se, da imate izklopljen Tihi način oziroma način Ne moti.
3. Prepričajte se, da je glasnost pametne naprave ustrezna, da boste lahko slišali vsa obvestila in opomnike.
4. Prepričajte se, da so vklopljena vsa obvestila za mobilno aplikacijo Medtrum EasySense.
5. Prepričajte se, da aplikacija lahko uporablja WLAN in mobilne podatke.
6. Prepričajte se, da je pametna naprava povezana s spletom.
7. Poskrbite, da mobilna aplikacija Medtrum EasySense lahko dostopa do kamere in da lahko aplikacijo uporabljate za skeniranje serijske številke oddajnika.
8. Poskrbite, da mobilna aplikacija Medtrum EasySense lahko dostopa do galerije in da lahko izberete fotografijo za profilno sliko v aplikaciji.
9. Poskrbite, da je mobilna aplikacija Medtrum EasySense odprta in deluje v ozadju.
10. Ko ponovno zaženete pametno napravo, ponovno zaženite tudi mobilno

aplikacijo Medtrum EasySense.

Če ste aplikacijo namestili na napravo z operacijskim sistemom Android, morate za prejemanje alarmov in uporabo drugih funkcij aplikacije narediti naslednje:

1. Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth na vaši pametni napravo na voljo in vklopljena.
2. Za sistem Android različice 8.0 do 11.0 se prepričajte, da aplikaciji dovolite dostopanje do lokacije naprave, da aplikacija lahko uporablja funkcijo Bluetooth.
3. Za sistem Android različice 12.0 ali novejše se prepričajte, da vklopite funkcijo »Nearby Devices« oziroma naprave v bližini, da aplikacija lahko uporabi funkcijo Bluetooth za povezavo z drugo napravo.
4. Prepričajte se, da imate izklopljen Tihi način oziroma način Ne moti.
5. Prepričajte se, da je glasnost pametne naprave ustrezna, da boste lahko slišali vsa obvestila in opomnike.
6. Dovolite mobilni aplikaciji Medtrum EasySense, da pošilja obvestila, ko uporabljate druge aplikacije.
7. Prepričajte se, da aplikacija lahko uporablja WLAN in mobilne podatke.
8. Prepričajte se, da je pametna naprava povezana s spletom.
9. Poskrbite, da mobilna aplikacija Medtrum EasySense lahko fotografira in snema, da boste za skeniranje serijske številke oddajnika lahko uporabili to aplikacijo.
10. Poskrbite, da mobilna aplikacija Medtrum EasySense lahko dostopa do galerije, medijev in datotek na vaši napravi in da lahko izberete fotografijo za profilno sliko v aplikaciji.
11. Poskrbite, da je mobilna aplikacija Medtrum EasySense odprta in deluje v ozadju.
12. Ko ponovno zaženete pametno napravo, ponovno zaženite tudi mobilno aplikacijo Medtrum EasySense.

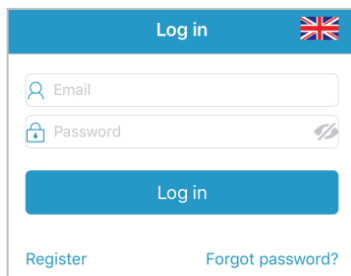
Informacije o nastavitvah pametne naprave si oglejte v uporabniškem priročniku.

Opomba: Ne spreminjajte časovnih nastavitve vaše pametne naprave, saj lahko spremeni čas na zaslonu, aplikacija pa preneha prikazovati stanje senzorja.

3.2 Prijava/registracija

Prepričajte se, da je pametna naprava povezana s spletom. Odprite mobilno aplikacijo Medtrum EasySense in vstopite na zaslon **Login (Prijava)**.

Če že imate račun Medtrum, tapnite zastavo države v zgornjem desnem kotu in izberite državo, ki ste jo izbrali ob registraciji, nato pa se prijavite s svojim računom in geslom.



The screenshot shows the 'Log in' screen of the Medtrum EasySense mobile application. At the top, there is a blue header with the text 'Log in' and a United Kingdom flag icon on the right. Below the header, there are two input fields: 'Email' with a magnifying glass icon and 'Password' with a lock icon and a toggle for visibility. A large blue 'Log in' button is centered below the fields. At the bottom, there are two links: 'Register' on the left and 'Forgot password?' on the right.

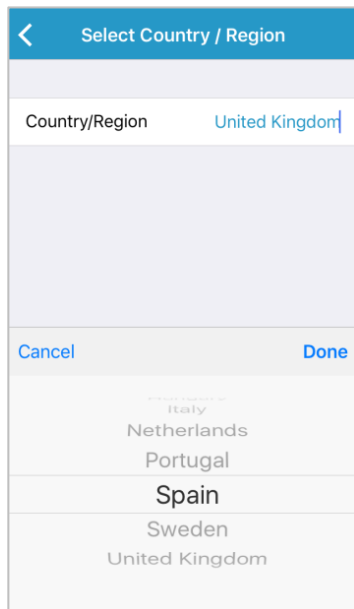
Če še nimate računa Medtrum, tapnite **Register (Registracija)** v spodnjem levem kotu in vstopite v zaslon za registracijo.



The screenshot shows the 'Register' screen of the Medtrum EasySense mobile application. At the top, there is a blue header with a back arrow on the left, the text 'Register', and a United Kingdom flag icon on the right. Below the header, there are four input fields: 'Email address' with an envelope icon, 'Verification code' with a 'Get code' button to its right, 'Your full name' with a magnifying glass icon, and 'Password' with a lock icon and a toggle for visibility. A large blue 'Next' button is centered at the bottom of the form.

Kako uporabljati mobilno aplikacijo Medtrum EasySense

Tapnite ikono zastave v zgornjem desnem kotu. Odprl se bo nov zaslon za izbiro prave države/regije. Za predhodni zaslon izberite puščico za nazaj.



Za ime računa vnesite vaš elektronski naslov.

Tapnite **Get Code (Pridobi kodo)** in ekipa podjetja Medtrum vam bo na elektronski naslov poslala 6-mestno verifikacijsko kodo. Preverite tudi med neželeno pošto.

Vnesite 6-mestno verifikacijsko kodo. Opozarjamo vas, da veljavnost kode poteka v 24 urah, nato pa morate zahtevati novo verifikacijsko kodo in vnesti tisto, ki vam je bila nazadnje poslana.

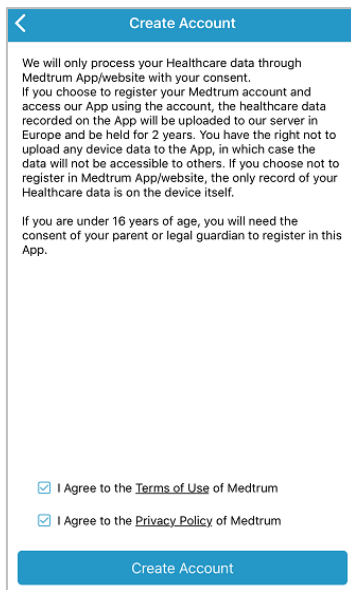
Vnesite polno ime, da vas bodo vaši zdravstveni delavci lažje prepoznali.

Ustvarite geslo in si ga zapomnite. Tapnite ikono na desni strani, da preverite geslo, ki ste ga vnesli.

- Geslo mora vsebovati znake iz naslednjih treh od štirih kategorij: velike tiskane črke (od A do Z), male tiskane črke (od a do z), osnovnih 10 števk (0 do

- 9), druge znake, tudi ~!@#\$%^&*()_+=`{}|[]\:"';<>.
- Geslo mora vsebovati od 6 do 20 znakov.
 - Geslo se mora razlikovati od vašega uporabniškega imena (vaš elektronski naslov).
 - Geslo ne sme vsebovati 3 zaporednih števil (npr. 123, 321).
 - Geslo ne sme vsebovati 3 zaporednih črk (npr. abc, cba).
 - Geslo ne sme vsebovati presledkov.

Tapnite **Next (Naprej)**.



< Create Account

We will only process your Healthcare data through Medtrum App/website with your consent. If you choose to register your Medtrum account and access our App using the account, the healthcare data recorded on the App will be uploaded to our server in Europe and be held for 2 years. You have the right not to upload any device data to the App, in which case the data will not be accessible to others. If you choose not to register in Medtrum App/website, the only record of your Healthcare data is on the device itself.

If you are under 16 years of age, you will need the consent of your parent or legal guardian to register in this App.

I Agree to the [Terms of Use](#) of Medtrum

I Agree to the [Privacy Policy](#) of Medtrum

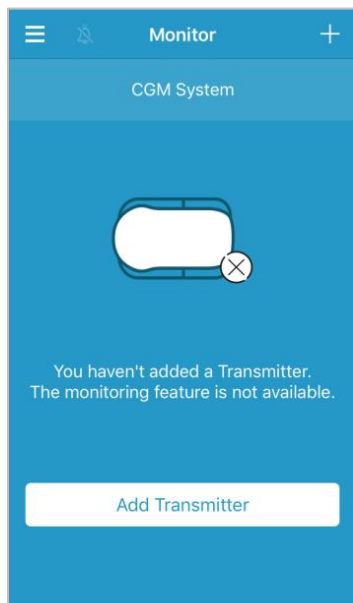
Create Account

Ko preberete in soglašate s politiko zasebnosti in pogoji uporabe, odključajte vsa polja in tapnite **Create Account (Ustvari račun)**, da registrirate svoj račun Medtrum.

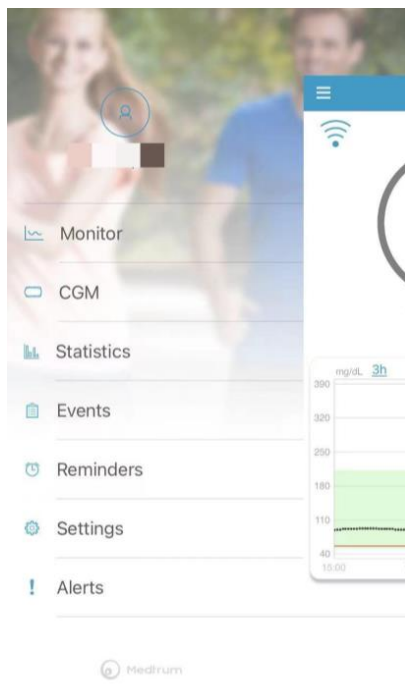
Vrnite se na zaslon za prijavo in se prijavite s svojim elektronskim naslovom in geslom.

3.3 Glavni meni

Po prijavi se pojavi zaslon **Monitor (Spremljanje)**.



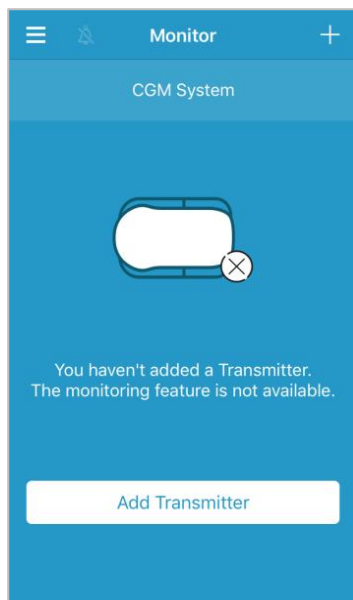
V zgornjem levem kotu tapnite  in odprite **Main menu (Glavni meni)**, kjer lahko dostopate do vseh funkcij, ki jih nudi mobilna aplikacija Medtrum EasySense: **Monitor (Spremljanje)**, **CGM (Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini)**, **Statistics (Statistika)**, **Events (Dogodki)**, **Reminders (Opomniki)**, **Settings (Nastavitve)**, in **Alerts (Alarmi)**.



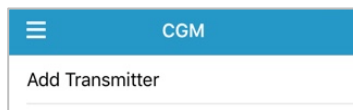
3.4 Dodajanje SŠ oddajnika v račun

3.4.1 Dodajanje SŠ

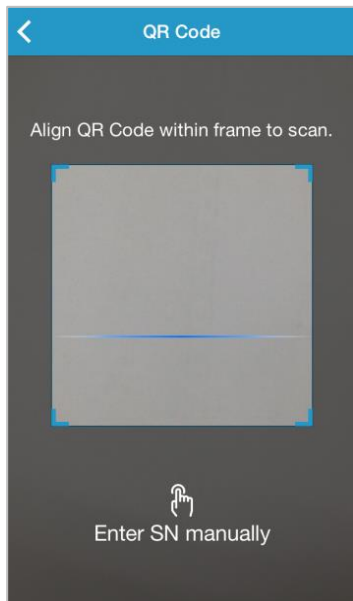
Če aplikaciji še niste dodali serijske številke (SŠ), na zaslonu Monitor (Spremljanje) tapnite »Add Transmitter« (Dodaj oddajnik).



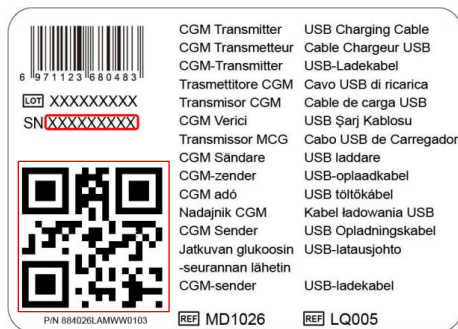
Lahko tapnete tudi na »Add Transmitter« (Dodaj oddajnik) na zaslonu CGM.



Pojavi se naslednji zaslon.



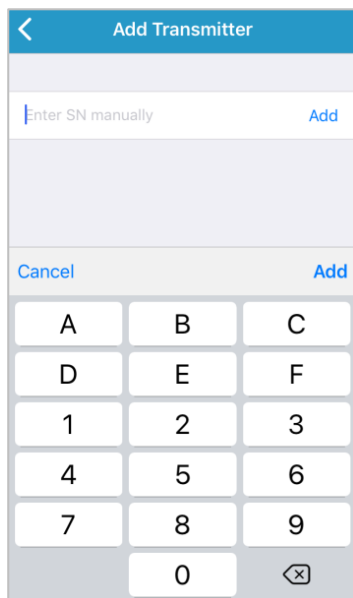
Za skeniranje kode QR na hrbtni strani oddajnika ali na škatli z oddajnikom uporabite kamero pametne naprave.



Na zaslonu se pojavi serijska številka oddajnika. Preverite, če se ta številka ujema s SŠ, ki je navedena na oddajniku ali embalaži.

Kako uporabljati mobilno aplikacijo Medtrum EasySense


Ko to potrdite, se oddajnik samodejno sezna z aplikacijo. Če ne morete uporabiti funkcije za skeniranje v aplikaciji, tapnite **Enter SN manually (Ročno vnesite SŠ)**, da se premaknete na naslednji zaslon in ročno vnesete SŠ oddajnika.



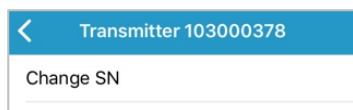
3.4.2 Spreminjanje SŠ

Vsakič, ko zamenjate oddajnik, morate zamenjati tudi SŠ oddajnika v aplikaciji.

Tapnite **CGM v Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon **CGM**.

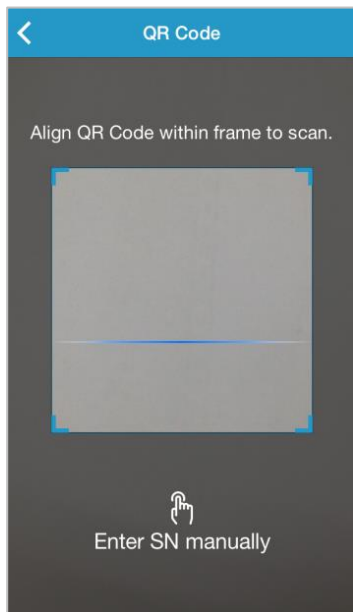


Tapnite obstoječo SŠ oddajnika in pojavi se naslednji zaslon.



Če tapnete na "Change SN" (Zamenjaj SŠ), lahko zamenjate serijsko številko oddajnika.

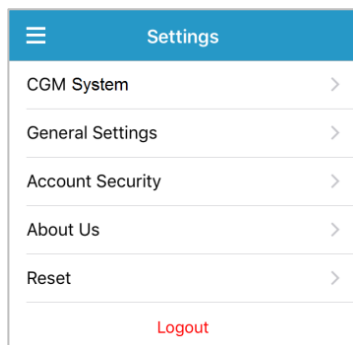
Pojavi se naslednji zaslon. Za skeniranje kode QR na hrbtni strani oddajnika ali na škatli z oddajnikom uporabite kamero pametne naprave.



Serijsko številko lahko vnesete ročno tako, da tapnete na "Enter SN manually" (Ročno vnesi SŠ).

3.4.3 Brisanje SŠ

Tapnite **Settings (Nastavitve)** v **Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon

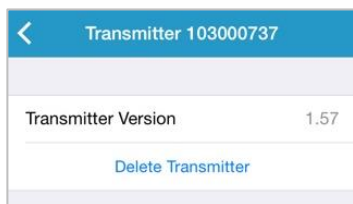


Settings (Nastavitve).

Tapnite **CGM System**, da vstopite v zaslon z nastavitvami sistema za neprekinjeno merjenje glukoze.



Tapnite obstoječo SŠ oddajnika in pojavi se naslednji zaslon.



Tapnite **Delete Transmitter (Izbriši oddajnik)** in potrdite.

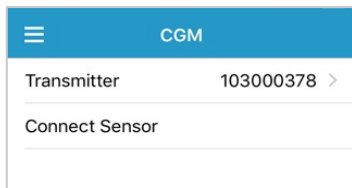
3.5 CGM

3.5.1 Povezovanje senzorja

Če senzorja še niste povezali, tapnite »Connect Sensor« (Poveži senzor) na zaslону **Monitor (Spremljanje)**.



Povezavo s senzorjem lahko vzpostavite tako, da tapnete na "Connect sensor" (Vzpostavi povezavo s senzorjem) v meniju CGM.



3.5.2 Prekinitev povezave s senzorjem

Povezavo s senzorjem lahko prekinete tako, da tapnete na "Disconnect sensor" (Prekini povezavo s senzorjem) v meniju CGM.

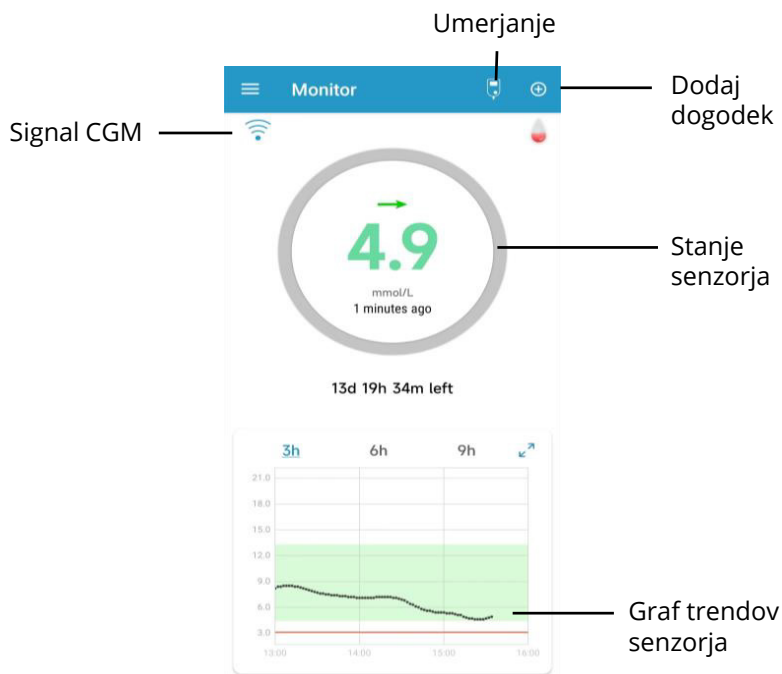


Opozorilo: Ko povezavo s senzorjem prekinete, ne boste prejeli podatkov o glukozi s senzorja niti alarmov.

3.6 Spremljanje stanja senzorja

Ko z aplikacijo povežete senzor in oddajnik, lahko aplikacijo uporabite za spremljanje informacij o glukozi v resničnem času.

Tapnite **Monitor (Spremljanje)** v **Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon **Monitor (Spremljanje)**.



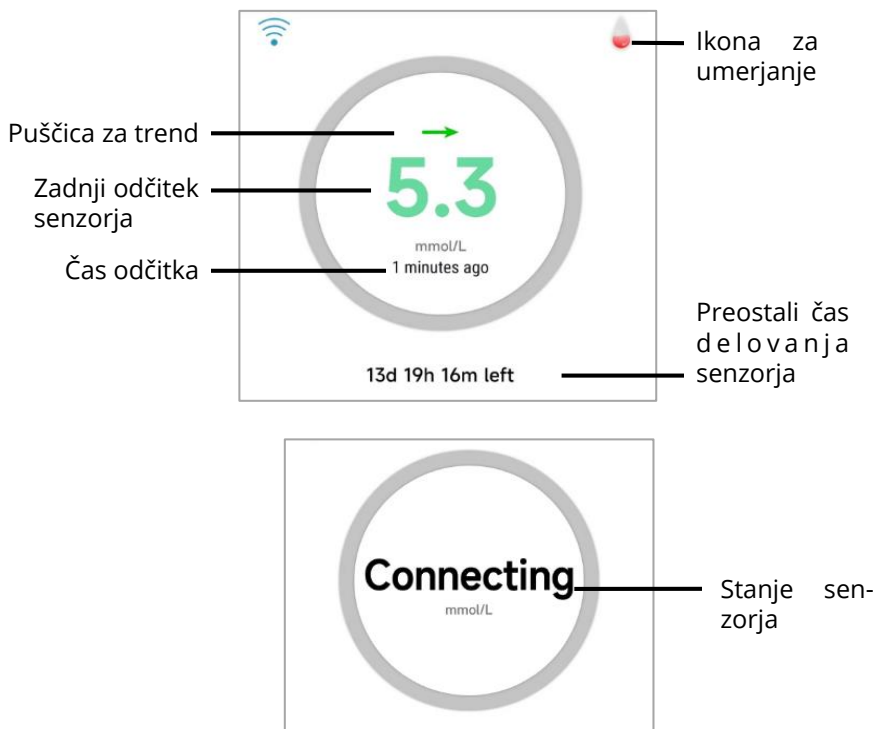
1. Ikona CGM Signal (Signal CGM) prikaže moč signala Bluetooth med oddajnikom in pametno napravo.
2. Ikona Add Event (Dodaj dogodek) je bližnjica za dodajanje dogodka. Več podatkov je na voljo v poglavju Dogodki.
3. Območje Real-time Sensor Status (Stanje senzorja v resničnem času) prikazuje stanje vašega senzorja.

Ogrevanje senzorja



Ko oddajnik povežete z novim senzorjem, se mora senzor 2 uri ogrevati.

Po prvotnem umerjanju



Ko je ogrevanje senzorja zaključeno, lahko umerite senzor in spremljate stanje senzorja v resničnem času.

i. Puščica za trend

Puščica za trend kaže hitrost in smer vaših rezultatov izmerjene glukoze.

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Nespremenjeno |  |
| Počasi narašča |  |
| Narašča |  |
| Hitro narašča |  |
| Počasi pada |  |
| Pada |  |
| Hitro pada |  |
| Brez podatkov o stopnji spremembe | Ni puščice |

ii. Zadnji odčitek senzorja in čas odčitka

Pod puščico za trend so na voljo najnovejši rezultati senzorja, ki jih je prejela aplikacija, ter čas rezultata.

iii. Ikona za umerjanje

Ikona za umerjanje se večja, ko se približuje čas za naslednje umerjanje.



Naslednje umerjanje se mora izvesti v 12 ali 24 urah.



Umerjanje mora biti izvedeno zdaj.

iv. Stanje senzorja

Pod ikono za umerjanje je prikazano trenutno stanje senzorja:

Not Calibrated (Ni umerjeno) – senzor po ogrevanju ni bil umerjen.

Calibration Needed (Potrebno umerjanje) – ko je poteklo zadnje umerjanje in je potrebno novo umerjanje.

Calibration Error (Napaka umerjanja) – ko zadnje umerjanje ni uspelo.

Lost Sensor (Izgubljeni senzor) – ko aplikacija izgubi signal senzorja.

Sensor Expired (Senzor potekel) – ko življenjska doba senzorja poteče.

No Readings (Ni rezultatov) – ko senzor ne deluje pravilno.

Sensor Failure (Napaka senzorja) – ko trenutni senzor ne deluje.

Transmitter Error (Napaka oddajnika) – ko oddajnik ne deluje pravilno.

Transmitter Battery Low (Šibka baterija v oddajniku) – ko je baterija oddajnika šibka.

Charge Transmitter (Napolnite oddajnik) – ko je baterija oddajnika prazna.

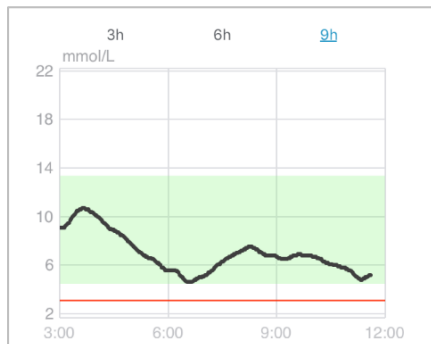
Connecting Sensor (Povezovanje senzorja) – če je to sporočilo prikazano dlje časa, označuje napako vstavljenega senzorja.

Connecting (Povezovanje) – če je to sporočilo prikazano dlje časa, označuje težavo s komunikacijo Bluetooth ali nepravilno SŠ.

v. Remaining Sensor Life (Preostali čas delovanja senzorja)


Pod stanjem senzorja je viden preostali čas delovanja senzorja, tj. 14 dni.

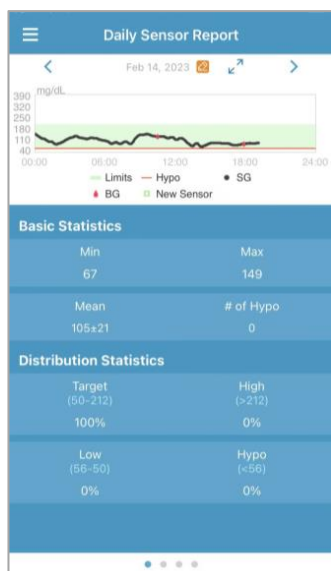
4. Sensor Trend Graph (Graf trendov senzorja) – kaže trend meritev glukoze v zadnjih 3, 6 ali 9 urah. Tapnite trajanje, da spremenite razpon vrednosti grafa.



3.7 Podrobne informacije o glukozi

Tapnite **Sensor Trend Graph (Graf trendov senzorja)**, da si ogledate podrobne informacije o glukozi.

Podatke o glukozi si lahko ogledate za kateri koli dan, ko je bil senzor povezan z vašim računom, in sicer tako, da tapnete  in izberete dan ali tapnete \langle / \rangle , da se premaknete nazaj/naprej.



Kako uporabljati mobilno aplikacijo Medtrum EasySense

Dotaknite se območja grafa, da ustvarite drsnik. Drsnik pomikajte vodoravno, da si ogledate glukozo s senzorja (GS) ali stanje senzorja ob različnih časovnih točkah. Drsnik izgine po 5 sekundah mirovanja.



Območje grafa lahko tudi povečate.

Basic Statistics (Osnovni statistični podatki) vključujejo podatke o najmanjši, največji in srednji vrednosti glukoze s senzorja, in število hipoglikemičnih epizod (pod 3,1 mmol/L/56 mg/dL).

| Basic Statistics | |
|------------------|-----------|
| Min | Max |
| 6.1 | 22.2 |
| Mean | # of Hypo |
| 13.2±3.4 | 0 |

Distribution Statistics (Distribucijski statistični podatki) vključujejo delež ciljne GS (ciljni razpon, ki ga določi uporabnik), delež visoke GS (nad najvišjo mejo ciljnega razpona GS), delež nizke GS (pod najnižjo mejo ciljnega razpona GS) in delež hipoglikemije (pod 3,1 mmol/L/56 mg/dL).

| Distribution Statistics | |
|-------------------------|-----------------|
| Target (3.7-12.6) | High (>12.6) |
| 42.5% | 57.5% |
| Low (3.1-3.7) | Hypo (<3.1) |
| 0% | 0% |

3.8 Umerjanje senzorja

Ko se senzor ogreje, tapnite ikono za umerjanje na zaslonu **Monitor (Spremljanje)**, da vstopite v zaslon **Calibration (Umerjanje)**.

The screenshot shows the 'Calibration' screen with the 'Fingerstick' tab selected. The 'BG' field contains the value '8.2'. Below the input field is a list of glucose values from 7.6 to 8.2 mmol/L. The 'Done' button is highlighted in blue.

The screenshot shows the 'Calibration' screen with the 'Lab Calibration' tab selected. The 'BG' field contains the value '8.2'. Below the input field, the 'Sampling Time' is '1/11/17, 10:42 AM' and there is a 'Calibrate' button. Below the input field is a list of glucose values from 7.6 to 8.5 mmol/L. The 'Done' button is highlighted in blue.

Izberite **Fingerstick (Vzorec iz prsta)** in vnesite trenutno raven glukoze v krvi, izmerjene iz kapljice krvi, ali izberite **Lab Calibration (Laboratorijsko umerjanje)** in vnesite raven glukoze v krvi, izmerjene venozno. Vzorec, vzet venozno, mora biti odvzet 8 minut do 2 uri pred trenutnim časom.

Če vaš senzor ni tovarniško umerjen, ali če preskočite korak za vnos šifre senzorja, morate prvi dan senzor umeriti dvakrat. Aplikacija vas opozori, ko je potrebno umerjanje. Po prvotnemu umerjanju se prikažejo senzorski podatki v


resničnem času.

Če je vaš senzor tovarniško umerjen in če ste uspešno vnesli šifro senzorja, sistema ni treba umeriti. Če želite, senzor lahko umerite.

Opomba: Ikona za umerjanje izgine v naslednjih okoliščinah:

- Funkcija Bluetooth na pametni napravi je izklopljena
- Ogrevanje senzorja
- Ni rezultatov
- V 15 minutah po alarmu za napako umerjanja senzorja
- Ni signala CGM

3.9 Statistični podatki

Tapnite **Statistics (Statistika)** v **Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon **Daily Sensor Report (Dnevno poročilo senzorja)**. Podrsajte levo na **Sensor Overlay (Prekrivanje podatkov senzorja)**, **Trend Analysis (Analiza trenda)** in **Event Summary (Povzetek dogodka)**. Podrsajte desno, da se vrnete v predhodni zaslon. Če si želite ogledati graf v ležečem načinu, tapnite .

3.9.1 Dnevno poročilo senzorja

Podatke o glukozi si lahko ogledate za kateri koli dan, ko je bil senzor povezan z vašim računom, in sicer tako, da tapnete  in izberete dan ali tapnete **< / >**, da se premaknete nazaj/naprej.

| Basic Statistics | |
|------------------|-----------|
| Min | Max |
| 6.1 | 22.2 |
| Mean | # of Hypo |
| 13.2±3.4 | 0 |

Distribution Statistics (Distribucijski statistični podatki) vključujejo delež ciljne GS (ciljni razpon, ki ga določi uporabnik), delež visoke GS (nad najvišjo mejo ciljnega razpona GS), delež nizke GS (pod najnižjo mejo ciljnega razpona GS) in delež hipoglikemije (pod 3,1 mmol/L/56 mg/dL).

| Distribution Statistics | |
|-------------------------|-----------------|
| Target (3.7-12.6) | High (>12.6) |
| 42.5% | 57.5% |
| Low (3.1-3.7) | Hypo (<3.1) |
| 0% | 0% |

3.9.2 Prekrivanje podatkov senzorja


Na tem zaslonu se prikaže prekrivanje podatkov senzorja za 7 dni pred izbranim datumom, vključno z dnevno povprečno vrednostjo glukoze, najvišjo in najnižjo vrednost glukoze in časi hipoglikemije.

Vse dnevne krivulje vrednosti glukoze so prikazane v grafu, da lahko na preprost način vidite vzorce ravni glukoze v določenem obdobju.

Privzeti končni datum je danes. Tapnite , da spremenite datum ali tapnete < / >, da se premaknete nazaj ali naprej.



3.9.3 Analiza trenda

Ta zaslon prikaže razdelitev rezultatov glukoze v določenem obdobju dni (7, 30 ali 90) pred določenim datumom, ki ga lahko spremenite tako, da tapnete  in izberete dan, ali tapnete < / >, da se premaknete nazaj/naprej.

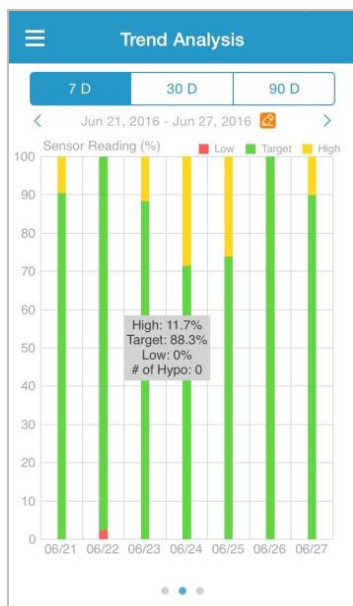
Visoko: nad mejo najvišje vrednosti

Cilj: med mejo najvišjih in najnižjih vrednosti

Nizko: pod mejo najnižjih vrednosti

Mejo visokih in nizkih vrednosti lahko določite v meniju z nastavitvami. *Sistem CGM Zavihek Settings (Nastavitve)* nudi več informacij.

Tapnite stolpec in nato se v sivem besedilnem polju prikažejo deleži visoke vrednosti glukoze, ciljne vrednosti glukoze in nizke vrednosti glukoze, in število hipoglikemičnih epizod.



3.9.4 Povzetek dogodkov


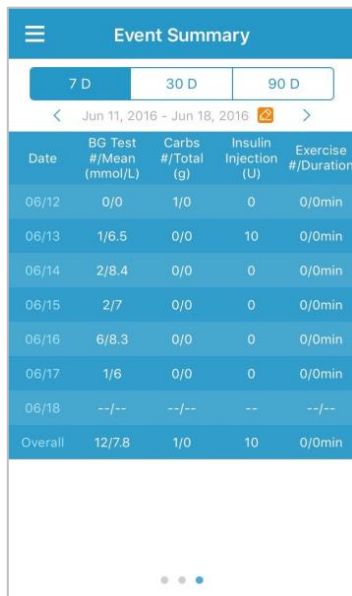
Ta zaslon prikazuje povzetek dogodkov v določenem številu dni (7, 30 ali 90) pred določenim datumom, ki ga lahko spremenite tako, da tapnete  in izberete dan, ali tapnete < / >, da se premaknete nazaj/naprej.


Tabela s povzetkom dogodkov vključuje število meritev glukoze v krvi in povprečno vrednost glukoze v krvi, časovna obdobja za vnos hrane in količino ogljikovih hidratov, celotno količino vbržganega inzulina ter čas in trajanje vadbe.

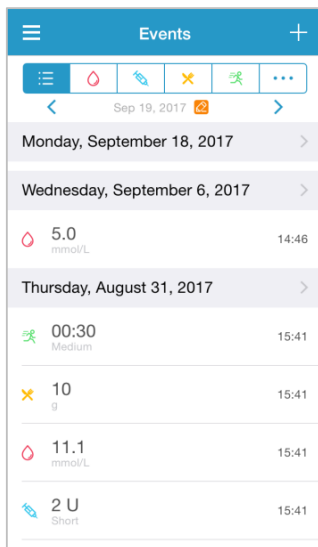


| Date | BG Test #/Mean (mmol/L) | Carbs #/Total (g) | Insulin Injection (U) | Exercise #/Duration |
|---------|-------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| 06/12 | 0/0 | 1/0 | 0 | 0/0min |
| 06/13 | 1/6.5 | 0/0 | 10 | 0/0min |
| 06/14 | 2/8.4 | 0/0 | 0 | 0/0min |
| 06/15 | 2/7 | 0/0 | 0 | 0/0min |
| 06/16 | 6/8.3 | 0/0 | 0 | 0/0min |
| 06/17 | 1/6 | 0/0 | 0 | 0/0min |
| 06/18 | --/-- | --/-- | -- | --/-- |
| Overall | 12/7.8 | 1/0 | 10 | 0/0min |

3.10 Dogodki

3.10.1 Zaslون z dogodki

Tapnite **Events (Dogodki)** v **Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon **Events (Dogodki)**. Ta zaslon prikaže vse dogodke pred določenim datumom, ki ga lahko spremenite tako, da tapnete  in izberete dan, ali tapnete \langle / \rangle , da se premaknete nazaj/naprej. Tapnite dogodek, da si ogledate podrobnosti ali ga spremenite.

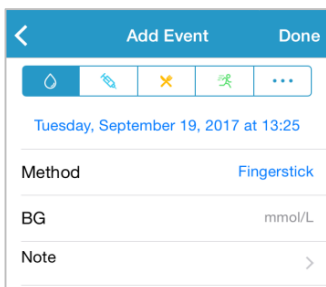


3.10.2 Dodaj zaslon z dogodki

Tapnite **+** za vstop na zaslon **Add Event (Dodaj dogodek)**. Izberite kategorijo.

1. Dodaj rezultat glukoze v krvi

Privzeta čas in datum sta trenutni čas in datum. Tapnite datum in čas, da ju spremenite, če je potrebno. Tapnite **Fingerstick (Vzorec iz prsta)** ali **Lab Calibration (Laboratorijsko umerjanje)**, da izberete testni način. Vnesite raven glukoze v krvi. Tapnite **Note (Opomba)**, da dodate opombo, če je potrebno. Tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite opombo in se vrnete za zaslon **Add Event (Dodaj dogodek)**.



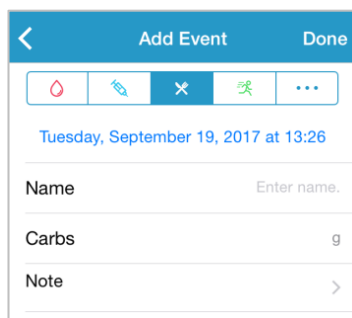
2. Dodaj vbrizganje inzulina

Privzeta čas in datum sta trenutni čas in datum. Tapnite datum in čas, da ju spremenite, če je potrebno. Vnesite ime za beleženje tega vbrizga inzulina (izbirno). Izberite vrsto inzulina: **Not Set (Ni nastavljen)**, **Rapid-acting (Hitro delujoči)**, **Short-acting (Kratko delujoči)**, **Intermediate-acting (Srednje dolgo delujoči)**, **Long-acting (Dolgo delujoči)** in **Pre-mixed (Mešanica)**. Vnesite odmerek inzulina. Tapnite **Note (Opomba)**, da dodate opombo, če je potrebno. Tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite opombo in se vrnete za zaslon **Add Event (Dodaj dogodek)**.

The screenshot shows the 'Add Event' screen in the Medtrum EasySense app. At the top, there is a blue header with a back arrow, the text 'Add Event', and a 'Done' button. Below the header is a row of icons: a red drop, a blue pen, a yellow 'X', a green checkmark, and a three-dot menu. The main content area shows the date and time 'Tuesday, September 19, 2017 at 13:25'. Below this are three input fields: 'Name' with the placeholder 'Enter name.', 'Type' with the value 'Not Set', and 'Dose' with the value 'U'. At the bottom, there are two buttons: 'Cancel' and 'Done'. Below the buttons is a list of insulin types: 'Not Set', 'Rapid-acting', 'Short-acting', 'Intermediate-acting', and 'Long-acting'.

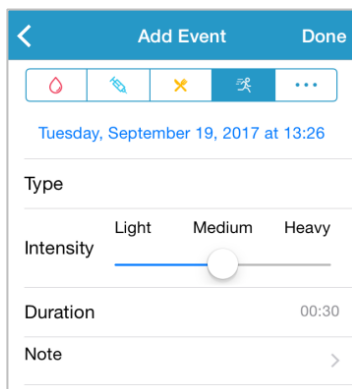
3. Dodaj ogljikove hidrate

Privzeta čas in datum sta trenutni čas in datum. Tapnite datum in čas, da ju spremenite, če je potrebno. Vnesite ime za beleženje teh ogljikovih hidratov (izbirno). Vnesite količino ogljikovih hidratov. Tapnite **Note (Opomba)**, da dodate opombo, če je potrebno. Tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite opombo in se vrnete za zaslon **Add Event (Dodaj dogodek)**.



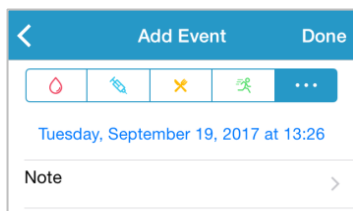
4. Dodaj vadbo

Privzeta čas in datum sta trenutni čas in datum. Tapnite datum in čas, da ju spremenite, če je potrebno. Vnesite vrsto vadbe (izbirno). Izberite zahtevnost in trajanje vadbe. Tapnite **Note (Opomba)**, da dodate opombo, če je potrebno. Tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite opombo in se vrnete za zaslon **Add Event (Dodaj dogodek)**.



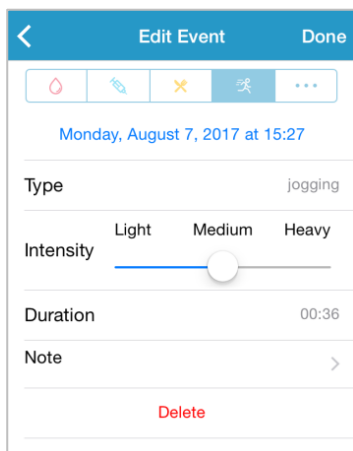
5. Drugo

Privzeta čas in datum sta trenutni čas in datum. Tapnite datum in čas, da ju spremenite, če je potrebno. Tapnite **Note (Opomba)**, da dodate opombo o drugih informacijah o zdravju, na primer o zdravih in menstrualnem ciklusu. Tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite opombo in se vrnete za zaslon **Add Event (Dodaj dogodek)**.



3.10.3 Spremeni zaslon z dogodki

Tapnite dogodek na zaslonu **Events (Dogodki)**, da vstopite na zaslon **Edit Event (Spremeni dogodek)**. Ko izvedete spremembo, tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite spremembe. Lahko tapnete tudi **Delete (Izbriši)**, da izbrišete dogodek.



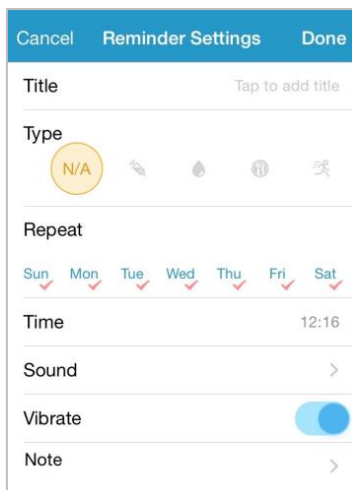
3.11 Opomniki (samo za napravo IOS)

Tapnite **Reminders (Opomniki)** v **Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon **Reminders (Opomniki)**.

3.11.1 Zaslon z nastavitvami opomnikov

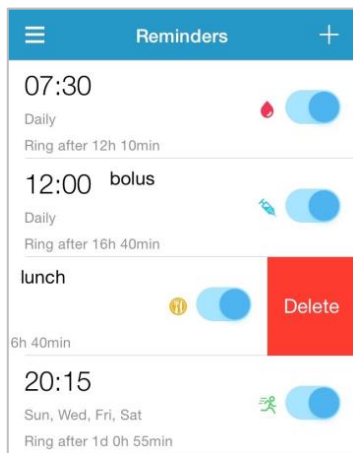
Tapnite **+** v zgornjem desnem kotu, da dodate nove opomnike.

Vnesete lahko naslov opomnika, izberete vrsto opomnika, ponovitve dni, čas obvestila in zvok, izklopite/vklopite vibracije in dodate opombo, če je potrebno. Tapnite **Done (Opravljeno)**, da shranite spremembe.



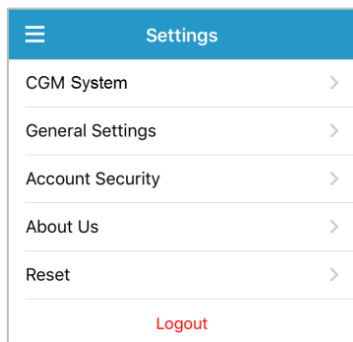
3.11.2 Zaslon z opomniki

1. Ta zaslon prikaže seznam shranjenih opomnikov, vsakega s stikalom ON/OFF (Vklop/Izklop). Tapnite stikalo za vklopite/izklopite opomnik. Če opomnika ne shranite, je zaslon prazen.
2. Za spreminjanje opomnika tapnite nanj, da vstopite na zaslon **Reminder Settings (Nastavitve opomnika)**. Za izbris opomnika, podrsajte levo in tapnite **Delete (Izbriši)**.



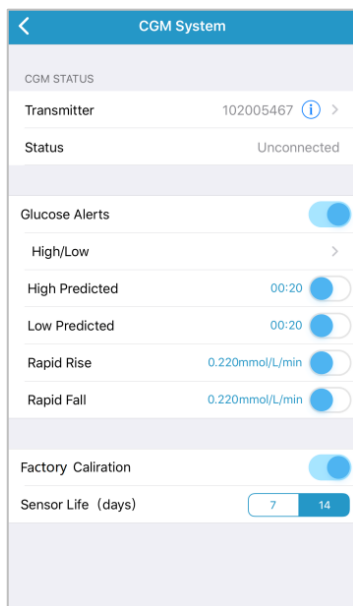
3.12 Nastavitve

Tapnite **Settings (Nastavitve)** v **Main Menu (Glavni meni)**, da vstopite v zaslon **Settings (Nastavitve)**.



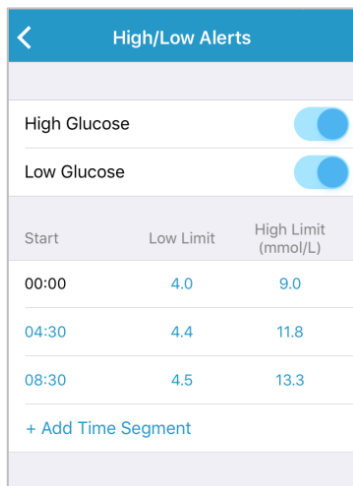
3.12.1 Nastavitve sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v med-celičnini

Tapnite **CGM System** na zaslonu **Settings (Nastavitve)**, da vstopite v zaslon z nastavitvami sistema CGM.



Alarmi za glukozo: Privzeta nastavitve je izklopljena. Ko jo vklopite, si lahko ogledate naslednji seznam nastavitve alarma.

1. Visoka/Nizka: Privzete nastavitve visoke glukoze in nizke glukoze so izklopljene. Ko vklopite **High Glucose (Visoka glukoz)**, lahko nastavite do osem meja za visoko glukozo čez dan in prejimate alarme, ko je vrednost glukoze nad nastavljeno visoko mejo. Ko vklopite **Low Glucose (Nizka glukoz)**, lahko nastavite do osem meja za nizko glukozo čez dan in prejimate alarme, ko je vrednost glukoze pod nastavljeno nizko mejo. Najvišja meja za visoko glukozo in najnižja za nizko glukozo sta uporabljene v vseh časovnih segmentih za določanje visoke vrednosti glukoze, ciljne vrednosti glukoze in nizke vrednosti glukoze v **Trend Analysis (Analiza trenda)**. Zavihek Statistics (Statistika) nudi več informacij.



2. Predvidena visoka vrednost: Privzeta nastavev je izklopljena. Ko jo vklopite in določite časovno obdobje, lahko prejmete alarme, ko je predvideno, da bo vaša glukoza dosegla nastavljeno visoko mejo v določenem časovnem obdobju. Nastavite lahko čas od 5 minut do 30 minut s 5-minutnimi koraki.
3. Predvidena nizka vrednost: Privzeta nastavev je izklopljena. Ko jo vklopite in določite časovno obdobje, lahko prejmete alarme, ko je predvideno, da bo vaša glukoza dosegla nastavljeno nizko mejo v določenem časovnem obdobju. Nastavite lahko čas od 5 minut do 30 minut s 5-minutnimi koraki.
4. Hitro povišanje: Privzeta nastavev je izklopljena. Ko jo vklopite in določite mejo povišanja, lahko prejmete alarme, ko vaša glukoza narašča hitreje, kot je določeno. Lahko nastavite stopnjo med 0,065 mmol/L/min in 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min in 5,0 mg/dL/min) po korakih 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).
5. Hiter padec: Privzeta nastavev je izklopljena. Ko jo vklopite in določite mejo znižanja, lahko prejmete alarme, ko vaša glukoza pada hitreje, kot je določeno. Lahko nastavite stopnjo med 0,065 mmol/L/min in 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min in 5,0 mg/dL/min) po korakih 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).

Življenjska doba senzorja: Izberite 14 dni za senzor za glukozo. Ko se bliža čas izteka življenjske dobe, boste prejeli alarm, ki vas bo na to opozoril.

3.12.2 Splošne nastavitve

Tapnite **General Settings (Splošne nastavitve)** na zaslonu **Settings (Nastavitve)**, da vstopite v zaslon **General Settings (Splošne nastavitve)**.



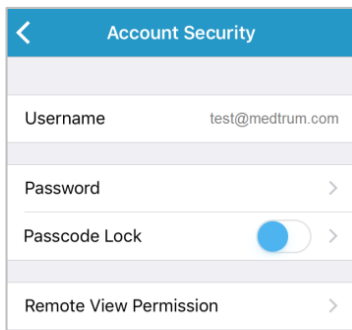
Lahko vklopite in izklopite **Audio (Zvok)** in **Vibrate (Vibracije)**, nastavite dremež od 10 minut do 3 ure ter prilagodite nastavitve enot.

Pod zavihkom ALERT TONES (TONI ALARMOV) izberite vrsto tona za opomnike aplikacije in alarme.

Opomba: Priporočljivo je, da vklopite funkciji **Audio (Zvok)** in **Vibrate (Vibracije)**. Če oboje izklopite, lahko zgrešite opozorilo/alarm.

3.12.3 Varnost računa

Tapnite **Account Security (Varnost računa)** na zaslonu **Settings (Nastavitve)**, da vstopite v zaslon **Account Security (Varnost računa)**.



Geslo

Tapnite **Password (Geslo)**, da spremenite geslo.



Passcode Lock (Zaklepanje dostopa) (samo za naprave z OS IOS)

Tapnite **Passcode Lock (Zaklepanje dostopa)**, da nastavite 4-mestno kodo za omejitev dostopa do aplikacije.

Kako uporabljati mobilno aplikacijo Medtrum EasySense

Enter Passcode

Enter your passcode.

You can protect access to the app with a 4-digit passcode.

| | | |
|-----------|----------|-----------|
| 1 | 2 ABC | 3 DEF |
| 4 GHI | 5 JKL | 6 MNO |
| 7 PQRS | 8 TUV | 9 WXYZ |
| | 0 | ✕ |

Ponovno vnesite kodo za omejitev dostopa. Če je pravilna, se zaklepanje dostopa vklopi.

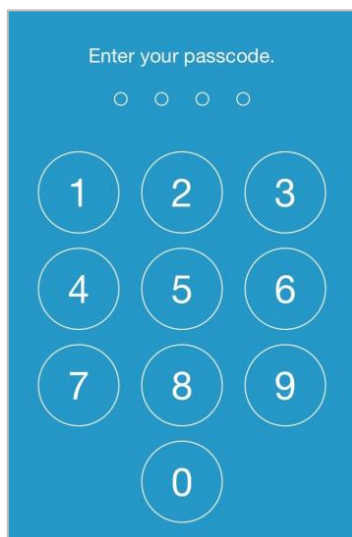
Enter Passcode

Re-enter passcode.

You can protect access to the app with a 4-digit passcode.

| | | |
|-----------|----------|-----------|
| 1 | 2 ABC | 3 DEF |
| 4 GHI | 5 JKL | 6 MNO |
| 7 PQRS | 8 TUV | 9 WXYZ |
| | 0 | ✕ |

Ko je zaklepanje dostopa aktivirano, morate za dostop do mobilne aplikacije Medtrum EasySense vedno vnesti pravilno kodo za omejitev dostopa.



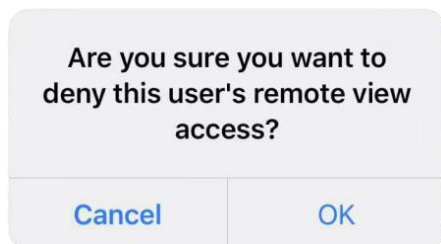
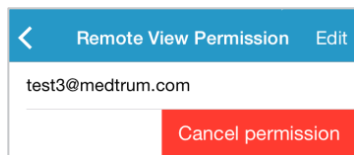
Če želite dostop zopet odkleniti, morate spet vnesti pravilno kodo za omejitev dostopa.

Dovoljenje za ogled na daljavo

Če vaša aplikacija prejme prošnjo drugega uporabnika za ogled vašega računa na daljavo, lahko potrdite ali zavrnete dostop. Če želite uporabniku preprečiti dostop do vašega računa, vstopite v zaslon **Account Security (Varnost računa)** pod zavihkom **Settings (Nastavitve)** in tapnite **Remote View Permission (Dovoljenje za ogled na daljavo)**.

Za napravo iOS podrsajte levo na izbranega uporabnika in tapnite **Cancel permission (Prekliči dovoljenje)**, da prekličete dovoljenje za ogled na daljavo.

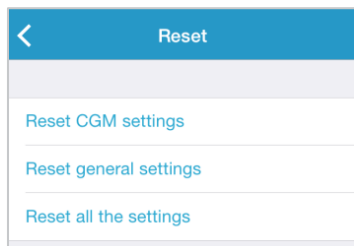
Za napravo Android pritisnite izbranega uporabnika in potrdite v pogovornem oknu, da prekličete dovoljenje za ogled na daljavo.



3.12.4 Ponastavitev

Tapnite **Reset (Ponastavitev)** na zaslonu **Settings (Nastavitve)**, da vstopite v zaslon **Reset (Ponastavitev)**. Nastavitve aplikacije lahko ponastavite na tovarniške nastavitve.

Opomba: Ko je aplikacija povezana z aktivnim senzorjem, ne morete ponastaviti nobenih nastavitvev.

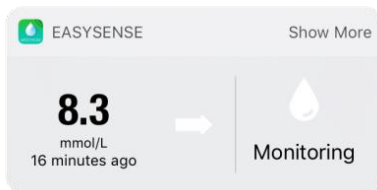


3.12.5 Pripomočki

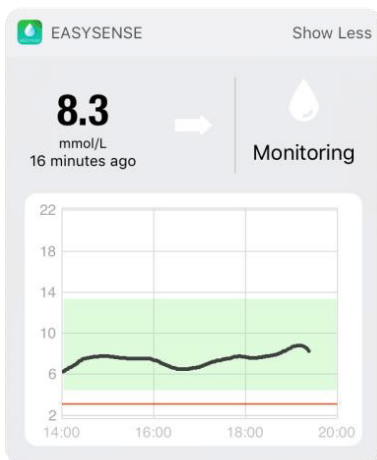
Če uporabljate iPhone, podrsajte desno čez zaklenjeni zaslon ali domači zaslon, da si ogledate pripomočke.

V pripomočku EasySense si lahko ogledate podatke sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini v resničnem času, tudi zadnji rezultat s senzorja, puščico o trendu, ikono za umerjanje in stanje senzorja.

Kako uporabljati mobilno aplikacijo Medtrum EasySense



Ko tapnete **Show More (Prikaži več)**, si lahko ogledate krivuljo glukoze s senzorja za preteklih 6 ur.



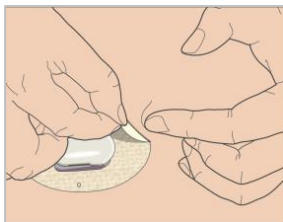
Če uporabljate telefon z operacijskim sistemom Android, podrsajte navzdol, da si ogledate obvestilo EasySense.



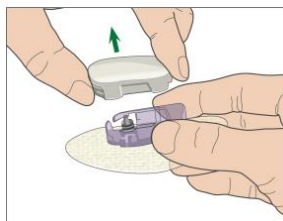
4.1 Odstranitev trenutnega sensorja in prekinitev povezave z oddajnikom

Vaš senzor omogoča rezultate meritev glukoze v obdobju do štirinajst dni. Ko življenjska doba sensorja poteče, se seja sensorja samodejno izklopi in rezultati meritev glukoze se ne prikažejo na pametni napravi. Senzor morate odstraniti takoj, ko mu preteče življenjska doba.

1. Nežno odlepите obliž s kože z enim neprekinjenim gibom, da odstranite senzor in oddajnik.



2. Stisnite dva narebrena ročaja na obeh straneh podstavka sensorja in nežno povlecite oddajnik s podstavka sensorja.



3. Zavržite podstavek sensorja in ponovno uporabite oddajnik.

Opomba: Oddajnika po uporabi NE zavržite. Je namenjen za večkratno uporabo in ponovno polnjenje.

Opomba: Prepričajte se, da ste oddajnik popolnoma ločili od sensorja. NE shran-

jujte oddajnika, povezanega s senzorjem ali polnilnim kablom USB, saj boste tako uničili baterijo oddajnika.

4.2 Polnjenje oddajnika

Oddajnik lahko polnite prek polnilnega kabla USB, ki ga vstavite v vrata USB 2.0/3.0, ali pa prek napajalnega adapterja z nazivno napetostjo DC 5V in nazivnim tokom, ki je višji od DC 1000 mA. Naprava z vrati USB in napajalni adapter morata biti skladna z EN 60950-1 ali EN 60601-1.

Pred prvo uporabo oddajnika morate popolnoma napolniti baterijo, kar lahko traja do 2 uri. Priporočamo, da oddajnik ponovno napolnite po vsaki uporabi sensorja. Če oddajnik shranite za dva meseca, morate njegovo baterijo popolnoma napolniti, da zagotovite njeno ustrezno delovanje.

Lučka indikatorja utripa zeleno, ko se oddajnik polni, in se izklopi, ko je oddajnik popolnoma napolnjen.

Opomba: Priporočamo, da oddajnik polni le ustrezno usposobljen uporabnik.

4.3 Vstavljanje novega sensorja

4.3.1 Izberite mesto vstavitve

Pri izbiranju mesta za senzor upoštevajte naslednje:

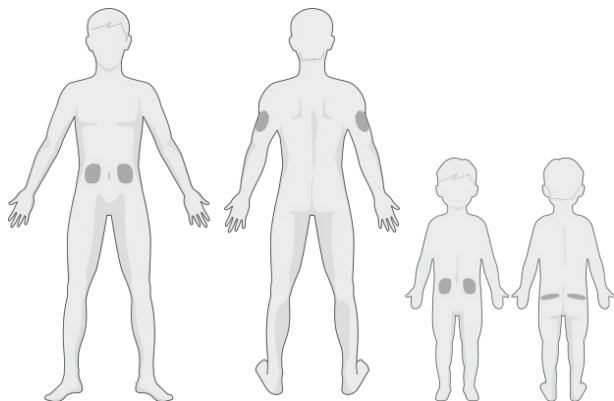
- Senzor morate normalno doseči.
- Mesto za vstavev izberite na delu telesa, kjer je dovolj podkožne maščobe.
- Ta del kože mora biti raven tudi med običajnimi dnevnimi dejavnostmi, se ne sme upogibati.
- Z mesta pritrditve previdno odstranite olje za telo, losjon in sprej proti žuželkam.

Pri izbiri mesta za vstavev sensorja se izogibajte:

- delom, ki jih omejujejo oblačila,
- ukrivljenim ali tršim delom kože zaradi mišic in kosti,
- delom telesa, ki se upogibajo med vadbo,
- delom telesa, kjer so brazgotine, tatuiji ali kjer je koža vzdražena,
- delom kože, ki je močno poraščena z dlakami,
- v premeru 7 cm od mesta vstavitve infuzijskega seta inzulinske črpalke ali od mesta injiciranja s peresnikom.

Izberite mesto za vstavev na nadlakti in ga namestite navpično.

Izberite mesto vstavitve na predelu trebuha (pri otrocih na zadnjici) in namestite senzor vodoravno.



Novo mesto za vstavev senzorja vedno izberite po krožnem urniku. Če isto mesto uporabite večkrat, se koža ne bo zacelila, kar lahko vodi do brazgotinjenja ali draženja kože.

4.3.2 Pripravite mesto vstavitve

1. Temeljito si umijte roke z milom in vodo, pustite, da se posušijo.
1. Izbrano mesto očistite z alkoholnim robčkom in počakajte, da se popolnoma posuši. Tako boste preprečili okužbo. Senzorja NE vstavite, dokler očiščeno območje ni povsem suho. Lepilni obliž senzorja se bo zato bolje prilepil.

Opozorilo: Če se senzor premakne, ker se lepilni obliž senzorja ne prilepi na kožo, rezultati morebiti ne bodo zanesljivi ali pa jih ne bo mogoče pridobiti. Če ne izberete primerne mesta in ga ustrezno pripravite, se senzor ne bo primerno prilepil.

4.3.3 Razpakirajte glukozni senzor

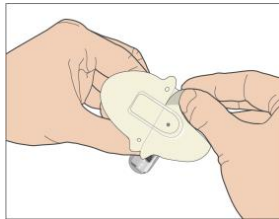
Odprite embalažo senzorja tako, da odlepите papir na hrbtni strani embalaže.

Opozorilo: Senzorja NE uporabite, če je embalaža poškodovana ali odprta oziroma če je življenjska doba senzorja potekla oziroma je senzor kakor koli poškodovan.

Opomba: Pred odpiranjem embalaže in rokovanjem s senzorjem si umijte roke z milom in vodo ter jih popolnoma posušite. Ko embalažo odprete, se površine senzorja, ki pride v stik s telesom, tj. lepljive površine, ne dotikajte. Lahko kontaminirate mesto za vstavev ter se okužite, če so vaše roke med vstavljanjem senzorja umazane.

4.3.4 Odstranite zaščitni obliž s podstavka senzorja

Upognite dvodelni zaščitni obliž na robu, da lahko vidite šiv med obema deloma. Senzor primite za pripomoček za vstavljanje in se ne dotikajte lepljive površine. Odstranite obliže s podstavka senzorja enega za drugim.



4.3.5 Preverite mesto podstavka

Če senzor vstavljate na trebuhu ali zadnjici, morate senzor namestiti vodoravno na kožo.

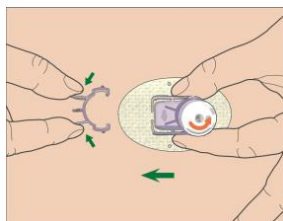
Če senzor vstavljate na nadlaket, ga namestite navpično.

S prsti podrgnite po lepilnemu obližu, da se dobro prilepi na kožo.



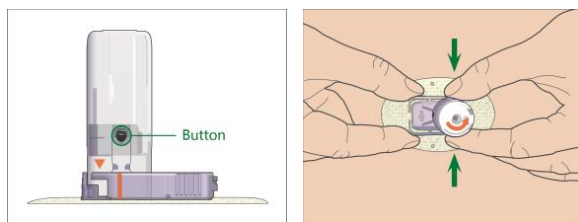
4.3.6 Odstranite varnostno zaponko

Z eno roko držite senzor. Tesno stisnite oba zavihka na varnostni zaponki s palcem in kazalcem druge roke, ko dvigujete varnostno zaponko s pripomočka za vstavljanje. Shranite varnostno zaponko, ker jo boste še potrebovali.



4.3.7 Vstavite senzor

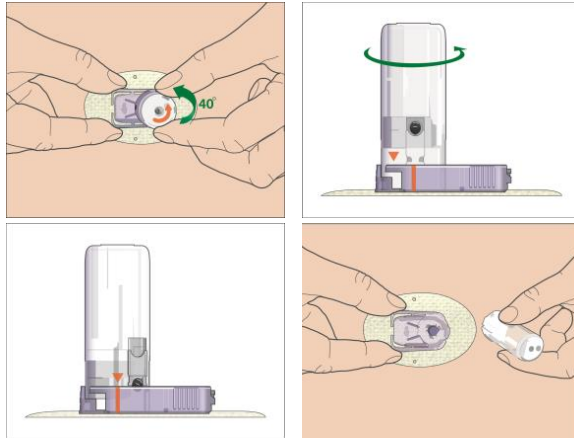
Pripomoček za vstavljanje držite, kot je prikazano, in hkrati pritisnite oba gumba. Mogoče boste začutili blag pritisk, saj je senzor nameščen v podkožje.



4.3.8 Odstranite pripomoček za vstavljanje

Stisnite in z eno roko držite narebrena zavihka na obeh straneh podstavka senzorja ter zavrtite pripomoček za vstavljanje za približno 40° v prikazani smeri (v nasprotni smeri urinega kazalca) z drugo roko, dokler se oranžna trikotna ozna-

ka na pripomočku ne poravna z oranžno oznako na podstavku senzorja, nato pa dvignite pripomoček navpično s podstavka. Na telesu ostane le še podstavek senzorja.



4.3.9 Preverite mesto podstavka

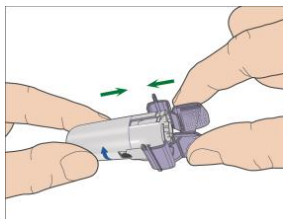
Prepričajte se, da je podstavek senzorja temeljito pritrjen na kožo, in sicer tako, da s prstom podrsate po robovih lepilnega obliža in preverite, da ni nobene vrzeli.

Opozorilo: Če opazite krvavitev na mestu vstavitve, oddajnika ne pritrjujte na senzor. S sterilno gazo ali čisto krpo do 3 minute nežno pritiskajte na to mesto. Če krvavitev preneha, pritrdite oddajnik na senzor. Če krvavitev ne preneha, odstranite senzor, poskrbite za krvavitev in nov senzor vstavite na drugo mesto.

Opozorilo: Mesto vstavitve večkrat preverite glede morebitnih okužb ali vnetij – rdečice, otekanja ali bolečine. V primeru navedenih pojavov senzor odstranite in poiščite strokovno pomoč.

4.3.10 Varno zavržite pripomoček za vstavljanje senzorja

Pritrdite varnostno zaponko na pripomoček za vstavljanje, da pokrijete odprtino in skrijete iglo znotraj pripomočka. Pri odstranjevanju pripomočka upoštevajte lokalne predpise glede odpadkov. Priporočamo, da pripomoček za vstavljanje senzorja zavržete v zabojnik za ostre predmete s tesnim pokrovom.



4.4 Pritrditev oddajnika

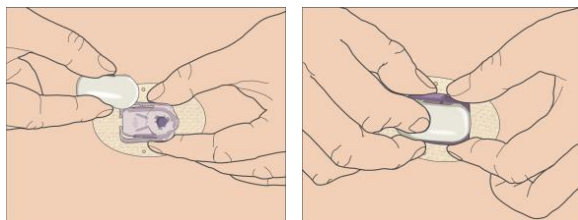
Ko zamenjate oddajnik, morate zabeležiti tudi serijsko številko novega oddajnika v aplikaciji, preden pritrdite nov oddajnik na senzor.

Opomba: Za zamenjavo serijske številke oddajnika v aplikaciji si oglejte navodila v poglavju 3.4.

Če menjate senzor, se prepričajte, da je bil oddajnik odklopljen s starega senzora najmanj 90 sekund, preden ste ga povezali z novim senzorjem.

Oddajnik priklopite na podstavek senzora tako, da se oba fleksibilna zavihka zatakmeta v reži na oddajniku.

Opomba: Ko oddajnik namestite na mesto, morate zaslišati »klik«. Če oddajnik ni ustrezno priklopljen, se lahko pojavi slaba električna povezava in vodoodpornost, kar lahko povzroči netočne rezultate meritev glukoze.



Ko namestite oddajnik, zelena lučka na oddajniku nemudoma utripne trikrat, kar dokazuje, da ste oddajnik pravilno povezali s senzorjem. Indikator bo trikrat utripnil zeleno, nato pa še šestkrat v eni minuti, kar dokazuje, da je sistem izvedel samotestiranje. Nato se v aplikaciji pojavi naslednji zaslon.



Opomba: Senzor se ogreva 2 uri.

Mobilna aplikacija Medtrum EasySense na vaši pametni napravi vas opozarja na stanje, ki je zunaj običajnega delovanja sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini, ali na potencialno resno stanje z vibracijami ali zvoki, ki opozarjajo na alarme in se prikažejo kot zaslonsko sporočilo. Če aplikacija deluje v ospredju, se sporočilo o alarmu pojavi s pozivom; če aplikacija deluje v ozadju, se sporočilo o alarmu pojavi kot obvestilo. V prvem primeru oziroma v primeru več sporočil morate potrditi prejem prvega tako, da tapnete nanj, preden si lahko ogledate naslednjega. V zadnjem primeru se vsa sporočila prikažejo hkrati v seznamu obvestil. V primeru takšnega alarma se posvetujte z zdravnikom.

Seznam alarmov

| Stanje | Sporočilo v aplikaciji | Ukrepi |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IZGUBLJENI SENZOR | Lost sensor. Check communication distance. / Izgubljeni senzor. Preverite razdaljo komunikacije. | Pametno napravo približajte oddajniku. |
| BATERIJA ODDAJNIKA JE SKORAJ PRAZNA | Charge Transmitter soon. / Kmalu napolnite oddajnik. | Kmalu napolnite oddajnik. |
| NAPOLNITE ODDAJNIK | Charge Transmitter now. / Napolnite oddajnik zdaj. | Napolnite oddajnik zdaj. |
| NAPAKA ODDAJNIKA | Transmitter error. Call customer support. / Napaka oddajnika. Pokličite Center za pomoč uporabnikom. | Pokličite Center za pomoč uporabnikom. |
| NI REZULTATOV | Check if the sensor stays in place. / Preverite, če je senzor na mestu. | Preverite, če se senzor ni premaknil. Če je senzor pravilno vstavljen, počakajte in še naprej izvajajte merjenje. Če je senzor premaknjen, ga zamenjajte. |

| | | |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| NAPAKA UMERJANJA SENZORJA | Sensor calibration error. Enter BG after 15 minutes. / Napaka umerjanja senzorja. Vnesite rezultat glukoze v krvi po 15 minutah | Vnesite rezultat glukoze v krvi po 15 minutah. |
| NAPAKA SENZORJA | Sensor failure. Replace sensor now. / Napaka senzorja. Senzor zamenjajte zdaj. | Zamenjajte senzor. |
| IZMERITE SI GLUKOZO V KRVI | Calibrate sensor now. / Takoj umerite senzor. | Za umerjanje vnesite nov rezultat glukoze v krvi |
| KONEC ŽIVLJENJSKE DOBE SENZORJA V 6 URAH | Sensor will expire in 6 hours. Change sensor soon. / Življenjska doba senzorja bo potekla v 6 urah. Senzor kmalu zamenjajte. | Senzor zamenjajte v 6 urah. |
| KONEC ŽIVLJENJSKE DOBE SENZORJA V 2 URAH | Sensor will expire in 2 hours. Change sensor soon. / Življenjska doba senzorja bo potekla v 2 urah. Senzor kmalu zamenjajte. | Senzor zamenjajte v 2 urah. |
| KONEC ŽIVLJENJSKE DOBE SENZORJA V 30 MINUTAH | Sensor will expire in 30 minutes. Change sensor soon. / Življenjska doba senzorja bo potekla v 30 minutah. Senzor kmalu zamenjajte. | Senzor zamenjajte v 30 minutah. |
| SENZOR JE POTEKEL | Sensor expired. Change sensor now. / Senzor je potekel. Senzor zamenjajte zdaj. | Zamenjajte senzor. |

| | | |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HITRO POVIŠANJE | Sensor glucose is rising rapidly. / Senzorska glukoza se hitro viša. | Spremljajte trend in raven glukoze. Sledite navodilom zdravstvenega strokovnjaka. |
| HITER PADEC | Sensor glucose is falling rapidly. / Senzorska glukoza se hitro niža. | Spremljajte trend in raven glukoze. Sledite navodilom zdravstvenega strokovnjaka. |
| PREDVIDENA VISOKA VREDNOST | Sensor glucose approaching High Limit. / Senzorska glukoza se bliža meji za visoko vrednost. | Preverite glukozo v krvi in po potrebi ustrezno ukrepajte. Nadaljujte s spremljanjem glukoze v krvi. |
| PREDVIDENA NIZKA VREDNOST | Sensor glucose approaching Low Limit. / Senzorska glukoza se bliža meji za nizko vrednost. | Preverite glukozo v krvi in po potrebi ustrezno ukrepajte. Nadaljujte s spremljanjem glukoze v krvi. |
| VISOKA GLUKOZA | Sensor glucose above High Limit. / Senzorska glukoza je nad mejo za visoko vrednost. | Preverite glukozo v krvi in po potrebi ustrezno ukrepajte. Nadaljujte s spremljanjem glukoze v krvi. |
| NIZKA GLUKOZA | Sensor glucose below Low Limit. / Senzorska glukoza je pod mejo za nizko vrednost. | Preverite glukozo v krvi in po potrebi ustrezno ukrepajte. Nadaljujte s spremljanjem glukoze v krvi. |

| | | |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>POD 3.1 mmol/L (POD 56 mg/dL)</p> | <p>Sensor glucose below 3.1 mmol/L. Please treat as necessary. (Sensor glucose below 56 mg/dL. Please treat as necessary.) / Glukoza s sensorja je nižja od 3,1 mmol/L. Ustrezno ukrepajte. (Glukoza s sensorja je nižja od 56 mg/dL. Ustrezno ukrepajte).</p> | <p>Preverite glukozo v krvi in po potrebi ustrezno ukrepajte. Nadaljujte s spremljanjem glukoze v krvi.</p> |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Opomba: Ko se pojavi opozorilo **BELOW 3,1 mmol/L (BELOW 56 mg/dL) (POD 3,1 mmol/L, pod 56 mg/dL)**, aplikacija sproži zvočni alarm tudi ob izklopljenem zvoku.


6.1 Elektromagnetne emisije

| Test emisij | Skladnost |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| Radiofrekvenčne emisije EN 60601-1-2:2015 in IEC60601-1-2:2014 | Skupina 1 |
| Radiofrekvenčne emisije EN 60601-1-2:2015 in IEC60601-1-2:2014 | Razred B |

6.2 Elektromagnetna odpornost

| Test odpornosti | IEC 60601 Preskusna raven | Stopnja združljivosti | Elektromagnet- no okolje |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>Sistem EasySense je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju. Kupec oziroma uporabnik sistema EasySense se mora prepričati, da merilnik uporablja v takšnem okolju.</p> | | | |
| Elektrostatično praznjenje (ESD) IEC 61000-4-2 | ±2 kV, ±4 kV, ±6 kV, ±8 kV Praznjenje ob stiku ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, + 15 kV zrak | 2 kV, ±4 kV ±6 kV, ±8 kV Praznjenje ob stiku ±2 kV, ±4 kV ±8 kV ±15 kV zrak | Za domače okolje in profesionalno zdravstveno okolje |
| Radiofrekvenčni test elektromagnetnega polja IEC/EN 61000-4-8 | Tabela 4 IEC 60601-1-2:2014 30 A/m, 50 HZ | 30 A/m | Primerno za večino okolij, če v bližini ni industrijske magnetne opreme |

| Test odpornosti | IEC 60601 Preskusna raven | Stopnja združljivosti | Elektromagnet- no okolje |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistem EasySense je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju. Kupec oziroma uporabnik sistema EasySense se mora prepričati, da merilnik uporablja v takšnem okolju. | | | |
| | in 60 HZ | | moč magnetnega polja ne presega 400 A/m. |
| Razdalja od radiofrekvenčne brezžične komunikacijske opreme IEC 61000-4-3:2006+A1+A2 | Tabela 9 IEC 60601-1-2:2014 | Med preskusom EUT lahko deluje skladno s predvideno uporabo | Priporočljiva ločilna razdalja $d = [12/E1] P$ 80 MHz do 800 MHz $d = [23/E1] P$ 800 MHz do 6 GHz Pri čemer je P maksimalna izhodna nazivna moč oddajnika v vatih (W), glede na podatke proizvajalca oddajnika d pa priporočena ločilna razdalja v metrih (m). |
| Preskus imunosti radiofrekvenčnega elektromagnetnega polja IEC 61000-4-3:2006+A1+A2 | IEC 61000-4-3:2006+A1+A2 10V/m (za domače in profesionalno zdravstveno okolje) 80 MHz~2,7 GHz | 10V/m (za domače okolje) 3V/m (za profesionalno zdravstveno okolje) 80 MHz~2,7 GHz | Jakosti polja fiksnih radiofrekvenčnih oddajnikov, ki se ugotovijo z elektromagnetnim pregledom mesta. |

| Preskus imunosti | IEC 60601 Preskusna raven | Stopnja združljivosti | Elektromagnetno okolje |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistem EasySense je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju. Kupec oziroma uporabnik sistema EasySense se mora prepričati, da merilnik uporablja v takšnem okolju. | | | |
| | | GHz | <p>morajo biti nižja od stopnje združljivosti za vsak frekvenčni razpon.</p> <p>V bližini opreme, ki je označena s spodnjim simbolom, lahko pride do motenj:</p>  |
| <p>Opomba: UT pomeni napetost omrežja z izmeničnim tokom pred izvedbo testa napetosti.</p> <p>Opomba: Pri 80 MHz in 800 MHz velja večji frekvenčni razpon.</p> <p>Opomba: Te smernice morda ne veljajo v vseh primerih. Na širjenje elektromagnetne energije vplivata absorpcija in odbijanje od površin, predmetov ter ljudi.</p> <p>Opomba: Tabela je skladna IEC (EN) 60601-1-2 3. izdaja</p> | | | |

Jakosti polja

A. Jakosti polj fiksnih oddajnikov, kot so bazne postaje za radijske (mobilne/brezžične) telefone in kopenske mobilne radijske naprave, amaterske radijske naprave in radijski oddajniki z amplitudno in frekvenčno modulacijo, teoretično ni mogoče natančno napovedati. Za oceno elektromagnetnega okolja zaradi fiksnih radijskofrekvenčnih oddajnikov morate razmisliti o elektromagnetnem pregledu lokacije.

Če izmerjena jakost polja na lokaciji uporabe sistema EasySense presega primerno stopnjo radiofrekvenčne združljivosti (glejte zgoraj), morate sistem Easy-

Sense opazovati in ugotoviti, ali deluje pravilno. Če opazite nenormalno delovanje, boste morda morali uvesti dodatne ukrepe, kot so preusmeritev ali premestitev sistema EasySense.

B. Izven frekvenčnega območja 150 kHz do 80 MHz morajo biti jakosti polj nižje od 10 V/m.

Elektrostatično praznjenje

Četudi je sistem EasySense zasnovan tako, da nanj ne vplivajo običajne ravni elektrostatičnega praznjenja (ESD), se lahko visoke ravni ESD pojavijo pri ponastavljanju sistema EasySense.

Za več informacij o menjava sensorja glejte poglavje »Kako zamenjati senzor«.

Priporočljiva ločilna razdalja med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo

Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense je namenjen uporabi v elektromagnetnem okolju, v katerem so izsevine radiofrekvenčne motnje nadzorovane. Stranka ali uporabnik sistema za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense lahko preprečita elektromagnetne motnje, tako da ohranita minimalno razdaljo med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo (oddajniki) ter sistemom za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense, kot je priporočeno spodaj, skladno z največjo izhodno močjo komunikacijske opreme.

| Presku frekvenca (MHz) | Pas (MHz) | Servis | Modulacija | Največja moč (W) | Razdalja (m) | Raven preskusa imuniti (V/m) |
|------------------------|-----------|-----------|-------------------------|------------------|--------------|------------------------------|
| 385 | 380–390 | TETRA 400 | Pulzna modulacija 18 Hz | 1,8 | 0,3 | 27 |

Izjava proizvajalca

| | | | | | | |
|------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----|-----|----|
| 450 | 430-470 | GMRS 460 FRS 460 | FM ± 5 kHz odmik 1 kHz | 2 | 0,3 | 28 |
| 710 | 704-787 | Pas LTE 13, 17 | Pulzna modu- lacija 217 Hz | 0,2 | 0,3 | 9 |
| 745 | | | | | | |
| 780 | | | | | | |
| 810 | 800-960 | GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Pas LTE 5 | Pulzna modu- lacija 18 Hz | 2 | 0,3 | 28 |
| 870 | | | | | | |
| 930 | | | | | | |
| 1720 | 1700- 1990 | GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Pas LTE 1,3, 4, 25; UMTS | Pulzna modu- lacija 217 Hz | 2 | 0,3 | 28 |
| 1845 | | | | | | |
| 1970 | | | | | | |
| 2450 | 2400- 2570 | Blue- tooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Pas LTE 7 | Pulzna modu- lacija 217 Hz | 2 | 0,3 | 28 |

| | | | | | | |
|------|-----------|-----------------------|------------------------------------|---|-----|---|
| 5240 | 5100–5800 | WLAN 802,11 a/n | Pulzna modu- lacija 217Hz | 2 | 0,3 | 9 |
|------|-----------|-----------------------|------------------------------------|---|-----|---|













Opomba: Če je potrebno doseči RAVEN TESTA IMUNOSTI, se lahko razdalja med oddajno anteno in OPREMO ME ali SISTEMOM ME zmanjša na 1 m. To razdaljo dovoljuje IEC 61000-4-3.




- Za nekatere storitve so vključene le navzgor vezane frekvence.
- Nosilec se modulira z uporabo 50-% kvadratnega valovnega signala delovnega cikla.
- Kot alternativa modulaciji FM, se uporabi 50-% pulzna modulacija pri 18 Hz, ker medtem ko ne predstavlja dejanske modulacije, bi se zgodil najslabši primer.

Opozorilo:

- Pred namestitvijo in uporabo sistema EasySense morate prebrati podatke o EMZ (elektromagnetna združljivost) v tem priročniku.
- Sistem EasySense ni zasnovan za uporabo v okoljih v bližini visokih napetosti, visoko intenzivnih magnetnih polj, kjer je intenziteta elektromagnetnih MOTENJ visoka.
- Prenosne radiofrekvenčne opreme ne smete uporabljati bližje kot 30 cm od katerega koli dela izdelkov Medtrum. V nasprotnem primeru se lahko poslabša zmogljivost te opreme.

Simboli na etiketi izdelka

| Simbol | Pomen |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  | Številka lota |
|  | Kataloška številka |
|  | Proizvajalec |
|  | Uporabite do: (IIII-mm-dd) |
|  | Pozor: glejte navodila za uporabo |
|  | Temperatura shranjevanja |
|  | NI za ponovno uporabo |
|  | Pooblaščen predstavnik v Evropski skupnosti |
|  | NE uporabljajte, če je embalaža poškodovana |
|  | Oznaka CE priglašene organa |
|  | Sterilizirano z obsevanjem |
|  | Upoštevajte navodila za uporabo |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | Radijska komunikacija |
| IPX8 | Vodoodporno do 2,5 metra v času 1 ure |
| SN | Serijska številka naprave |
|  | Odpadna električna in elektronska oprema |
|  | Oprema tipa BF (zaščita pred električnim udarom) |

8.1 Specifikacije oddajnika

Model: MD1026

Velikost: 36,1 mm x 19,4 mm x 7,2 mm

Teža: 3,57 g

Razpon delovne temperature: +5°C~+40°C

Razpon relativne vlažnosti shranjevanja: 20 %~90 % RV

Atmosferski tlak: 700~1060 hPa

Razpon temperature shranjevanja: -10 °C~+55 °C

Razpon relativne vlažnosti shranjevanja: 20 %~90 % RV

Atmosferski tlak shranjevanja: 700~1060 hPa

Baterija: Vgrajena 3,7-voltna polimerna litij-ionska baterija

Stopnja vodoodpornosti: IPX8 (2,5 m, 60 min)

Kategorija: Oprema tipa BF, neprekinjeno delovanje

Shranjevanje podatkov: Samodejno shrani podatke za preteklih 14 dni

Razdalja brezžične komunikacije: 10 m

Omejitev garancije: 1 leto

8.2 Specifikacije glukoznega senzorja

Model: MD3026

Razpon temperature shranjevanja: +2°C~+30°C

Razpon relativne vlažnosti shranjevanja: 20 %~90 % RV

Atmosferski tlak shranjevanja: 700~1060 hPa

Razpon glukoze: 2,2~22,2 mmol/L (40~400 mg/dL)

Metoda sterilizacije: Sevanje

Življenjska doba senzorja: Do 14 dni

| | |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplikacija | Mobilna aplikacija je računalniški program, zasnovan za delovanje na mobilnih napravah, kot so pametni telefoni in tablični računalniki. Mobilna aplikacija Medtrum EasySense se uporablja s sistemom za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini EasySense. |
| GK | Okrajšava za glukozo v krvi. Glejte Glukoza v krvi. |
| Krvni sladkor GK | Količina glukoze v krvi. |
| Umerjanje | Postopek uporabe merilnika glukoze v krvi ali merilnika vrednosti glukoze v venski krvi za izračun vrednosti glukoze v medceličnini. |
| Ogljikovi hidrati | Kompleksni ogljikovi hidrati ali enostavni ogljikovi hidrati, kot je sladkor. |
| Sistem za neprekinjeno merjenje glukoze v medceličnini (CGM) | Senzor se vstavi pod kožo, da preverja ravni glukoze v medceličnini. Oddajnik posreduje rezultate meritev glukoze s senzorja v zaslonsko napravo. |
| Visoka meja | Vrednost, ki jo določite, ko vas sistem opozori na stanje visoke vrednosti glukoze v medceličnini. |
| Hipo | Vaša raven glukoze v medceličnini je pod 3,1 mmol/L (56 mg/dL). |
| Nizka meja | Vrednost, ki jo določite, ko vas sistem opozori na stanje nizke vrednosti glukoze v medceličnini. |
| Opomba | Opomba z dodatnimi informacijami. |
| Glukoza s senzorja GS | Količina glukoze v medceličnini, ki jo izmeri senzor za glukozo. |

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seja senzorja | 14-dnevno obdobje spremljanja po vstavitvi novega senzorja. V tem časovnem obdobju se vrednost glukoze meri in poroča na dve minuti, podatki pa so posredovani na vašo pametno napravo |
| GS | Okrajšava za glukozo s senzorja. Glejte Glukoza s senzorja (GS). |
| Pametna naprava | Pametna naprava je brezžična elektronska naprava (razen ob polnjenju), mobilna naprava (enostavno prenosljiva), povezana s spletom (prek Wi-Fi, 3G, 4G itd.), ki do določene mere deluje avtonomno. Primeri pametnih naprav so pametni telefoni in tablični računalniki. |
| Opozorilo | Opozorilo vas opozori o potencialni nevarnosti. |

Center za pomoč uporabnikom in servis:

BREZPLAČNA ŠTEVILKA
((080 80 91))

Uvoznik in distributer:
VPD, Bled, d.o.o.
Pot na Lisice 4, 4260 Bled, Slovenia, EU
www.vpd.si

Številka in datum izdaje prevoda:
FM2_REV01_SLO_2023/08



Simplifying Diabetes

Medtrum